

TOLNAI HÍRLAP

Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

Társadalmi havilap

XIV. évfolyam 3. szám

Tolna és Mözs polgárainak lapja

2004. március 24.

TESTÜLETI ÜLÉS

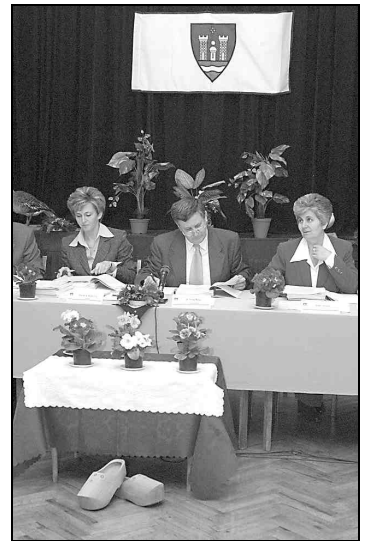
Mözsi művelődési ház: a hely szelleme?

A mözsi művelődési házban rendezték a képviselő-testület március 1-jei ülését. Nem állítható, hogy az ezúttal a szokásostól eltérő helyszínen lezajlott gyűlésen érzékelhető lett volna egy másfajta „genius loci”: az utóbbi hónapok testületi vitáiban eluralkodott – olykor személyeskedésbe átszápó – nyílt pártpolitikai szembenállás Mözsön is gyakran tetten érhető volt. Két dolog azonban mindenképpen eltért a megszokottaktól: az egyik, hogy a képviselők kitömött vadon élő állatokkal és trófeákkal díszített teremben tanácskoztak. A másik, hogy a viták után közösen ültek fehér asztal mellé, mivel a mözsi vendéglátók vadpörkölt vacsorával kedveskedtek az ülés résztvevőinek.

(Részletek a 3–6. oldalon.)



Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a képviselő-testület egyetértőleg elfogadta az állatok tartásáról, a köztisztaságról, a szociális ellátásról, valamint a közterület használatáról szóló rendeletek módosítását. Az első két rendelet teljes szövegét lapunk mellékletében olvashatják.



ÜNNEPLÓBEN

Megemlékezés az 1848-as forradalomról



Március 15-e reggelére Tolnán is tisztára söpörte az utcákat az első tavaszi szél. Így nem csak fű, fa, bogár és virágrügy érezhette úgy, hogy más ez a reggel – elő-

ző nap még itt-ott hókupacok voltak –, hanem a városi tavaszi zászlódíszre ébredt.

(Folytatás a 8. oldalon.)

Nem igazak a városban terjengő „rémhírek”

A legutóbbi testületi ülés után több állítólagos megszorító intézkedésről, óvodabezárásról terjedtek el pletykák a városban. Dr. Szilák Mihály polgármesterrel az intézményekkel kapcsolatos „rémhírekről” beszélgettünk.

– A város neuralgikus pontja az oktatási intézmények finanszírozása – kezdte a polgármester, amikor arról kérdeztük, hogy miből táplálkozhatnak ezek a híresztelések. – Mindenki tudja, hogy a katolikus iskola létrejöttével és a gyermeklétszám fokozatos csökkenésével nagyon komoly feszültség jelent meg. Ki kell mondani, hogy ebben a városban négy iskolai tagozatot nem lehet fenntartani tartósan, mert nincs annyi gyerek, amennyivel ennyi oktatási intézményt racionálisan működtetni lehet. A legjobb megoldás az lenne, ha a város egy központi iskolát tudna létrehozni, ami magá-

ban foglalná a Széchenyit és a mözsi iskolát is. Persze a dolgot nem lehet ilyen egyszerűen megoldani, de ebben az irányban kellene elkezdeni gondolkodni.

– A városban óvodabezárásról, konkrétan az Aprajafalva óvoda megszüntetéséről is beszéltek.

– Nem szándékozunk óvodát bezárni, inkább úgy szeretnénk végrehajtani az óvodai csoportok csökkentését – ami a gyereklétszám csökkenésének következménye –, hogy az óvodák megfeleljenek a feltételeknek, tehát mindenhol legyen tornaszoba, orvosi szoba. Gondolkodunk azon is, hogy egy fejlesztő csoportot is kialakítsunk. Az óvodai étkeztetéssel kapcsolatban egy sor új előírás lép életbe, a tálalókonyhák közül például csak néhány felel meg ezeknek.

(Folytatás a 8. oldalon.)

Fogadóóra



DR. BRAUN MÁRTON
országgyűlési képviselő
2004. március 25-én
(csütörtökön) 17 órától

FOGADÓÓRÁT
TART

Tolnán, a polgármesteri
hivatal épületében.

Hirdetmény

FÁCÁNKERT KÖZSÉG
ÖNKORMÁNYZATA
eladásra kínál
30 db
építési telket.

A TELKEK VÉTELÁRA
350 Ft/m²+áfa
(488 250 Ft/db).
A telkek 1116 m²
területűek.

Bővebb felvilágosítást a
helyi önkormányzat ad.
Telefon: 74/440-130

KONYHA-
BÚTOR stb.
készítése MÉRETRE!

Tolna
70/942-69-29
László u. 10.
30/9026-929

TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága
**gyermek- és tömegsportpályázatot
ír ki a 2004. évben**

- 1. Pályázók köre:** Gyermek- és tömegsport rendezvények szervezői (Tolnai székhelyű iskolai diáksportkörök, szabadidős sportegyesületek, oktatási és közművelődési intézmények)
- 2. Pályázati szempontok:** A gyermek- és tömegsport esetén a diáksportkör, sportcsoport... stb.
 - tevékenységének, jellegének meghatározása,
 - létszám,
 - tevékenységi kör,
 - korábbi programok, esetleg szakmai minősítés,
 - rövid leírás a csoport előző évi tevékenységéről,
 - a támogatandó program részletes leírása,
 - költségvetése
- 3. Az elbírálásnál előnyben részesülnek:** azok a pályázók, akik hagyományos sportprogrammal pályáznak, illetve minél nagyobb tömeget tudnak megmozgatni
- 4. Pályázati határidő:** 2004. április 30.
- 5. A pályázatok elbírálásának határideje:** 2004. május 19.
- 6. A támogatás felhasználásának határideje, elszámolás módja:**
A rendezvény, illetve programsorozat befejezését követő 30 napon belül, az eredeti számlák hiteles másolataival, legkésőbb 2005. március 31-ig.

Pályázati űrlapok a polgármesteri hivatalban igényelhetők. Csak azok a szervezetek pályázhatnak, akik a 2003. évi pályázattal határidőn belül elszámoltak.

A pályázatokat a polgármesteri hivatalba, Brunn Györgyné főtanácsos címére kérjük beküldeni.

Egy szervezet, közművelődési intézmény, tagintézmény, óvoda csak egy pályázatot nyújthat be!

Tolna, 2004. március 10.

Németh István
bizottsági elnök

TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága
**közművelődési pályázatot ír ki
a 2004. évben**

- 1. A közművelődési pályázat célja:** a város civil szervezeteinek közművelődési célú, városi rendezvényeinek, programjainak támogatása, illetve - nagyon indokolt esetben - a működési költség kiegészítésére.
- 2. A pályázati keretösszeg:** 1 600 000 Ft
- 3. Pályázók köre:** Tolnai székhelyű civil szervezetek (egyesületek, alapszervezetek, intézmények, körök, klubok, iskolák, óvodák), amelyek alapító okirattal és bírósági bejegyzéssel rendelkeznek.
- 4. Pályázati szempontok:** A pályázaton közművelődési jellegű rendezvények, programok, valamint - külön indoklással - működési költségek támogatására nyervehető pénzüsszeg. A pályázatnak tartalmaznia kell a szervezet jellegetek meghatározását, tevékenységi körét, taglétszámát, a támogatandó program(ok) részletes leírását és költségvetését. A rendezvényen belül egy adott programra csak egy szervezet nyújthat be pályázatot.
- 5. Az elbírálásnál előnyben részesülnek:** a három évnél régebben működő, saját forrással is rendelkező szervezetek, minősített csoportok, amely a város polgárai által is látogatható, úgynevezett nyitott rendezvényre nyújtanak be pályázatot.
- 6. A pályázatok benyújtásának határideje:** 2004. április 30.
- 7. A pályázatok elbírálásának határideje:** 2004. május 19.
- 8. A támogatás felhasználásának határideje, elszámolás módja:** A rendezvény, illetve programsorozat befejezését követő 30 napon belül, az eredeti számlák hiteles másolataival, legkésőbb 2005. március 31-ig.

Pályázati űrlapok a polgármesteri hivatalban igényelhetők. Csak azok a szervezetek pályázhatnak, akik a 2003. évi pályázattal határidőn belül elszámoltak.

A pályázatokat a polgármesteri hivatalba, Brunn Györgyné főtanácsos címére kérjük beküldeni.

Tolna, 2004. március 10.

Németh István
bizottsági elnök

Vénusz Élet-
mód Klub

Nincs jobb, mint a jó egészség!

*Gyere, mozogj velünk,
élj egészségesen!*

Ha te is szeretnél tenni valamit az egészségedért és nem tudod, hogy kezdjed el, akkor most itt a lehetőség. Most tagja lehetsz egy olyan csoportnak, akik hasonlóképpen gondolkodnak. Mi már néhány éve tornászgatunk, baráti körön belül egy kisebb csoportba. Megfelelő felkészültséggel és tapasztalattal rendelkezünk.

Amit ajánlunk:

- rendszeres mozgáslehetőség
- megfelelően berendezett terem
- kulturált körülmények
- könnyen elvégezhető tornagyakorlatok
- alakformálás, zsírégetés, képes-
ségfejlesztés
- stresszoldó meditáció
- táplálkozási tanácsok

Az ajánlatunk csak hölgyeknek szól korra való tekintet nélkül!

**Mert nemcsak a húszéveseké
a világ!**

Érdeklődni lehet:
KERESZTES SZILVIA
74/442-571

Lomtalanítás

**TOLNA VÁROS
POLGÁRMESTERI HIVATALA
értesíti a lakosságot,
hogy
2004. március 29-én
kezdődő héten
LOMTALANÍTÁSI
AKCIÓT TART.**

A Tolnai Kommunális és Építőipari Kft. az érintett utcákban a szemeteszállítási napokon a szemetétároló edények mellé kihelyezett feleslegessé vált hulladékot, lomot elszállítja. Kivéve építési törmelék.

TOLNAI HÍRLAP
Társadalmi havilap

Főszerkesztő: HAZAFI JÓZSEF

Felélős kiadó:

DR. SZILÁK MIHÁLY polgármester
Tolna, Hősök tere 1.
Telefon: 74/440-122

ISSN 1215-914x

Laptörzslés: SR7990, Szekszárd

Készíti a Szekszárdi Nyomda Kft.

5000 példányban.

Felélős vezető: Vadász József igazgató

TESTÜLETI ÜLÉS

Az „örökös” első napirendi pont, a lejárt határidejű határozatokról szóló beszámoló ezúttal kérdést indukált: Rikker Józsefné azt kérdezte, hogy a településfejlesztési bizottság átruházott hatáskörben hozott - egyes műzsi telkek 50 Ft/négyzetméter áron történő értékesítéséről - döntése során nem alkalmaztak-e túl alacsony árat, illetve kikérték-e a műzsi településrészi önkormányzat véleményét. Kerekó György bizottsági elnök azt mondta, hogy nem kérték ki a műzsi véleményét, illetve, hogy a hektárra vetítve 500 ezer forintos ár reális, mivel a szemét eltakarításá ennél többbe kerül az adott területekről.

◆◆◆◆◆◆◆◆

„Szó nélkül” elfogadta a testület az önkormányzat 2003. évi költségvetésének módosítását. A polgármester azt mondta, hogy tulajdonképpen zavarmentesen sikerült végrehajtani a költségvetést, bár bizonyos finanszírozási problémák azért akadtak. A tavalyi költségvetés főösszege egyébként meghaladta a 2 milliárd forintot.

◆◆◆◆◆◆◆◆

A fő napirendi pontra, az idei költségvetés elfogadására ezután került sor. Dr. Szilák Mihály polgármester elmondta, hogy mintegy 138 millió forintos működési hiánnyal és 81 millió forint fejlesztési hitel felvételével számol a város 2004-ben. Zsinkó Lajos könyvvizsgáló szerint a működési hiány akkor fogadható el, ha nem hitelből finanszírozzák. Ebből a szempontból fontosnak tartotta az önhibáján kívül hátrányos helyzetbe került önkormányzatok támogatását célzó állami forrásra (önhiki) történő pályázat benyújtását. Megállapította továbbá, hogy a saját erő bizonytalansága veszélyezteti a szennyvízberuházás megvalósítását. A költségvetést elfogadásra ajánlotta a testületnek.

A költségvetési tervezettel együtt tárgyalta a testület az önkormányzati kiadások és bevételek felülvizsgálatáról szóló előterjesztést. Ebben szerepelt az Általános Nevelési Központ (ÁNK) működése, benne olyan „tétel”, mint óvodai csoportösszevonás, a kijelölt tagozat elhelyezése, a 7-8. osztályos diákok esetleg csupán két iskolában történő tanítása. A tervezett felülvizsgálat tárgyát képezte még az ÁNK részben önálló intézménnyé, a zeneiskola közös fenntartású intézménnyé történő átalakításának, a művelődési ház

más formában történő működtetésének, továbbá a városi busz üzemeltetésének átgondolása, illetve annak görcsös alá vétele, hogy más intézményeknél milyen költségszökkentés lenne lehetséges.

A polgármester azt mondta, hogy csak akkor érdemes belevágni mindebbe, ha jelentős, legalább 50-100 milliósi megtakarítást lehet elérni. Szerinte, ha a mostani szerkezetű intézményi finanszírozás folytatódik, jövőre akár 300 milliósi hiány is kialakulhat.

Styasznay László viszont azt tudakolta: vajon megvan-e a politikai akarat ezen intézkedések megvalósítására. Később úgy fogalmazott: akar-e a testület maga dönteni vagy megvárják a csódbiztost? Herczig Zoltán erre azt válaszolta, hogy szakmai indokok alapján kell dönteni ezekben az elsősorban a gyerekeket érintő kérdésekben. Kerekó György úgy vélekedett: feszített a költségvetés, csökkenteni kell a kiadásokat, és ő nem szeretné, ha megjelenne a felzárkózó biztos városban.

Takács István szerint nem speciális tolnai problémáról van szó. Úgy vélte, a közoktatást nem lehet piaci szempontok alapján finanszírozni. Javasolta a polgármesternek, hogy az az önkormányzati szövetség, amelynek Tolna is tagja, gyakoroljon nyomást a kormányzatra a közszféra finanszírozásának megváltoztatása érdekében.

A polgármester azt válaszolta, ő nem fog politizálni, de emlékeztetett arra, hogy minden kormányfőnél töretlen volt az a gyakorlat, hogy az önkormányzatok a finanszírozás biztosítása nélkül kaptak feladatokat.

Bali János hasonlóan Styasznay Lászlóhoz a várost vezető koalíció eltökéltsége felől érdeklődött, valamint azt is megkérdezte, hogy miként akarja kezelni az önkormányzat azt a helyzetet, hogy a szennyvízberuházás költségéből még mintegy 300 millió forint hiányzik. A polgármester elismerte, hogy gond lehet a beruházás finanszírozásával, ha a város nem kapja meg a vízügyi és a környezetvédelmi támogatást a beruházáshoz, ezért azok megszerzésére kell törekedni.

A költségvetési vita egy másik ága volt a pedagógusok juttatásainak az elmúlt testületi ülésen önálló képviselői indítványban javasolt 10%-os emelése. (A múltkor az a kompromisszumos dön-



tés született, hogy a költségvetés elkészítésekor figyelembe kell venni az emelési javaslatot.)

Takács János azt kérdezte, hogy ez a tétel hol szerepel a költségvetésben. A polgármester azt mondta, hogy nincs benne a költségvetésben, mivel nem tudják, honnan lenne rá fedezet. Ezerné dr. Huber Éva arra hívta fel a figyelmet, hogy a határozat csak arról szólt, vegyék figyelembe a javaslatot, ez megtörtént, de ez a tétel nem fért bele a költségvetésbe.

Sterczné Asztalos Zsuzsa Takács János javaslatára azt mondta, hogy érzi benne a jó szándékot, de a pedagógusok is belátják, hogy a jelenlegi helyzetben, amikor esetleges óvoda- és iskolabezárásról van szó, akkor a juttatások emelésére nincs lehetőség.

Zsinkó Lajos nem értett egyet a 10%-os juttatásemeléssel, szerinte a testületnek mértéktartónak kell lennie. Takács János erre azt kérdezte tőle, hogy mi a véleménye a decemberi rendkívüli testületi ülés azon döntéséről, amellyel a köztisztviselők juttatását emelték 10%-kal, ugyanis az egyenlő elbírálás elve alapján ez adta az aprópót a közalkalmazottak javadalmazásának hasonló mértékű emelésére.

Zsinkó Lajos azt válaszolta, hogy a köztisztviselők nem kaptak plusz juttatást. Hoós Ernő megerősítette: az ominózus ülésen csak arról döntött a testület, hogy nem von el 10%-ot a köztisztviselőktől. Takács János ezután megjegyezte, hogy 34 millió forinttal magasabb az idei bérkifizetés, mint tavaly.

Szó esett még a városi busz működtetéséről, ami a polgármester szerint ráfizetéses (3,2 millió forintba került és 1,7 millió forint bevételt hozott). Takács János szerint viszont, ha a város ingyenes szállításokat vállal a busszal, ak-

kor nem fair dolog a ráfizetést számon kérni.

Herczig Zoltán többek között javasolta, hogy az ÁNK működésével kapcsolatos felülvizsgálatot az ÁNK igazgatója végezze el. Hága Lászlóné azt mondta, hogy megpróbál megfelelni a testület elvárásainak, az ÁNK vezetése kész olyan kompromisszumokra, amelyek nem tiporják sárba a szakmaiságot. Jelezte ugyanakkor, hogy egy-két napközis csoport összevonása, néhány álláshely megszüntetése nem hoz nagy volumenű megtakarítást. Úgy vélekedett, hogy nagy horderejű lépéshez szükség van politikai akaratra. Sterczné Asztalos Zsuzsanna az ülés későbbi szakaszában érzékeltette: a felelősség áthárításának tartja, hogy az intézmény felülvizsgálatát az adott intézmény vezetőjével végezteti el a testület.

A képviselők végül ellenszavazat nélkül, több tartózkodással elfogadták az idei költségvetést, valamint a kiadások és a bevételek felülvizsgálatáról szóló, a módosító javaslatokkal kiegészített előterjesztést is.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Módosították a város kitüntető díjairól szóló rendeletet. A legfőbb változtatás a Tolna várossá nyilvánításának 15. évfordulója alkalmából alapított kitüntetést érinti. A módosítás szerint nemcsak tolnai lakhelyű polgárok, illetve nem 15-en, hanem 17-en vehetik át május elsején ezt az elismerést. Néhány formai jellegű változás mellett újdonság lesz, hogy Az év pedagógusa kitüntetésre javasolt személy kiválasztásában a városi pedagógus szakszervezet és a Szent Mór katolikus iskola is részt kíván vállalni.

A szavazás előtt a „15 éves” ki-

(Folytatás a 4. oldalon.)

TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás a 3. oldalról.)

tüntetéssel kapcsolatban alakult ki vita. Takács István sérelmezte, hogy az emléklapok adományozására vonatkozó szabályok megalkotása, a jelölési határidő lejárta után akarják megváltoztatni a feltételeket. Krekó György azt mondta, hogy sok olyan személyre érkezett javaslat, akik nem Tolnában laknak, ezért kellene kezdeni újra a jelölést. Németh István is azt hangsúlyozta, hogy olyanok is tettek nagyon sokat a városért, akik jelenleg nem Tolnában laknak, ezért kell finomítani a rendeletet.

Takács István szerint felelős képviselőknek korábban is tudniuk kellett, hogy vannak nem Tolnában élő, a kitüntetésre méltó személyek. Úgy vélte, hogy az ilyen jellegű, utólagos döntések zúrvart tükröznek és nem méltók a testülethez.

A polgármester szerint nem jogellenes a rendelet utólagos módosítása, amire volt már példa Tolnában. Emlékeztetett a tavalyi sportkoncepcióval kapcsolatos döntésre, amelynek során a testület a januárban életbe lépett „hosszú távú” sportkoncepciót februárban már felülírta egy konkrét döntéssel.

Két háziorvos – dr. Erdősi József és dr. Molnár Attila – szerződését kellett módosítani az ellátási körzetük – kormányrendelet változása miatt történő – módosulása miatt.

Elfogadták a városi sportegyesületek beszámolóját. A polgármester ismételten gratulált a sportolóknak, edzőknek, szakvezetőknek az eredményekhez.

Egy hónappal elhalasztották viszont a sportegyesületek támogatásáról szóló előterjesztés megvitatását. Egy dologban azért döntöttek: ötmillió forint többlettámogatást kap a kajak klub, az Alois Dallmayr Tolnatek KKSC. A plusz pénzért kapja a legeredményesebb tolnai sportegyesület, mert a klubon keresztül, az Alois Dallmayr Kft. befizetése révén a város 15 millió forint többlet adóbevétele tette szert, és a képviselő-testület korábbi elvi állásfoglalása alapján lehetőség nyílik a bevétel egy részének átadására.

A polgármester megköszönte mind az oktatási, kulturális és sport bizottság, mind a pénzügyi bizottság munkáját annak kapcsán, hogy a testület elfogadta ezen bizottságok tavalyi munkájáról szóló beszámolóját.

A magyar kultúra napjának tolnai rendezvényéről is készült egy beszámoló, a művelődési központ által. Január 21-én Patka Heléna műsorát láthatták az irodalombarátok Vallomás a csodáról – Ady Csinszka tekintetében címmel a művelődési központban. A képviselők nyugtázták a tájékoztatót.

Igen hosszú, egyes részleteiben nehezen követhető vitát hozott az önkormányzat szervezeti diagnosztikájával kapcsolatos előterjesztés. Mint ismeretes, tavaly döntött a testület arról, hogy a Pro-Tolna Bt. végezze el ezt a vizsgálatot, a képviselő-testület és a polgármesteri hivatal dolgozóinak bevonásával.

Az elkészült kutatási jelentés többek között megállapította: az önkormányzat jelenlegi formájában nem képes lépést tartani a fej-

lődéssel, a problémákra, kihívásokra csak utólag reagál, nem megy eléjük felkészülni. A városban nem sikerült tisztázni a képviselők és a szakemberek szerepét és viszonyát. A mai napig léteznek olyan megállapítások a hivatal részéről, hogy „mi dolgozunk a képviselők helyett”, a képviselők részéről pedig, hogy „megvezetnek bennünket”. A jelentés szerint a hivatalban tisztázatlan az irányítás és vezetés, a vezetői feladatok elláthatatlanok, nem különül el a szakmai és a menedzsment munka.

A képviselő-testület ciklustervéről az anyag megállapítja, hogy túl aprólékos, a prioritásokat és a reális lehetőségeket figyelmen kívül hagyja, továbbá, hogy sem a képviselők, sem a hivatalnokok nem érzik azt magukénak. A jelentés szerint a legsürgősebb feladat a városfejlesztési stratégia létrehozása a képviselők és az egyes területek szakértőinek közös munkájával, a stratégia éves tervek, illetve ágazatokra való lebontása, és a végrehajtáshoz szükséges ütdépes szervezet létrehozása. Más szavakkal: „A város fejlődésének kulcsa a tudatos, tervszerű irányítás és vezetés, amelyhez szemléletváltás szükséges. A külön-külön küszködő elkölözött képviselők és köztisztviselők összefogása a közös cél érdekében”.

A kutatási jelentést nem fogadta általános ováció sem a hivatal, sem a képviselők részéről. A szervezeti diagnosztikáról szóló előterjesztésben – amelyet a polgármester és a jegyző írt alá – külön kitértek az anyag a hivatal dolgozóinak végzettségére vonatkozó részére, megjegyezve, hogy a jelentés ezzel kapcsolatos megállapításai „nem korrektek”. Ezt a megállapítást viszont a diagnosztikát készítő cég képviselője, Fekete Katalin visszatámasztotta.

Styaszny László (hozzászólása alapján) viszont már azt sem értet-

te, hogy a polgármesteri hivatal – a testület által eredetileg tervezett, 1,3 millió forintba kerülő – pénzügyi-gazdasági átvilágítása helyett hogyan készült mégis szervezeti diagnosztika, 1,7 millió forintért. A polgármester lakonikus válasza: ez úgy történt, hogy a képviselő-testület annak idején így döntött.

Bali János a diagnosztika mellől a javasolt terápiát hiányolta. Fekete Katalin felhívta a képviselő figyelmét, hogy a megoldási javaslatok is szerepelnek az anyagban. (Közel három oldalon, 11 pontban.)

Takács István szerint a diagnosztikában leírt problémákat mindenki ismerte. A nem megfelelő városmarketing, városmenedzselés miatt szerinte lemarad a város a hasonló adottságú településektől is. Javasolta a humán területen történő befektetést, esetleg egy polgármesteri kabinet létrehozását, ami középtávon, a bevételi oldal növekedésével, új források bevonása által megtérülne. Szerinte a ciklusprogram kritikája jogos, de egy ilyen anyagi lehetőségekkel rendelkező település rögtönzésekre, sodródásra van kötelezve. Takács István szerint érdemes volt a vizsgálatot lefolytatni. Hozzá hasonlóan Reiter Antalné is úgy vélte, hogy lehet profitálni a diagnosztikából.

Styaszny László viszont azt hangoztatta, hogy a város jelenlegi pénzügyi helyzetében drága volt ez a tanulmány, ami egy pedagógus egy évi bérébe került. A képviselő a közpénzek elherdálása kifejezést is használta ezzel összefüggésben. (Hozzászólása közben összetört egy szék a teremben, derűt kiváltva, és „igazolva” Styasny László állítását, hogy lenne helye a pénznek máshol.) A városatyja továbbá kifogásolta a tanulmány a képviselők „demokratikus kultúrájának szintjére” tett megállapítását. Ezt követően a demokráciával kapcsolatos értelmezési vita bontakozott ki, amelynek



részesen volt a képviselőkön kívül Fekete Katalin és később Herczig Zoltán is.

Takács János úgy vélte, Styaszny László van sapkája – nincs sapkája alapon bírálja a diagnózist. Szerinte nagyon sok pályázati pénzt lehet előteremteni egy megfelelő szakmai stáb felállításával. Javasolta képviselőtársának, hogy kérjen elnézést azért, mert drágallta a tanulmányt. Németh István szerint is a bevételi oldalt lehetne erősíteni a diagnózis által megfogalmazottak alapján, de ehhez az kellene, hogy ciklusokon átívelő folyamatokat indítsanak el.

Herczig Zoltán önkritikusan mondott véleményt a diagnózisban foglaltakról, és azt javasolta, hogy a jobbítás szándékával próbálják meg előre vinni a várost.

Az elterebélyesedő vitát végül a polgármester próbálta lezárni azáltal, hogy javasolta: a képviselők 15 napon belül készítsék el írásos javaslatukat, amelyek alapján ki lehet dolgozni egy tervet. Ezt követően Bitterné Joósz Anna indítványozta az MSZP-frakció nevében, hogy a jegyző a jelenlegi hivatali létszám figyelembe vételével dolgozza ki a hivatal szervezeti átalakítását, a polgármester pedig készítsen akciótérket az anyagban megfogalmazott feladatok teljesítése érdekében. Sterczné Asztalos Zsuzsanna erről úgy vélekedett, hogy az adott ülésen ez már a második (felelősség)áthárítás a testület részéről. Fekete Katalin a stratégiai gondolkodás szükségességére hívta fel a figyelmet, és arra, hogy a döntés felelőssége alól senki nem menti fel a testületet. Úgy vélte, 2-3 éves stratégiában lehet gondolkodni. Mint mondta, nem kell mindent egyszerre megcsinálni, de minden út az első lépéssel kezdődik.

Takács István az eredeti javaslatnál hosszabb határidőkre tett javaslatot. A polgármester – mellett, hogy hangoztatta: nem biz-



tos, hogy a diagnózis a valóságos helyzetet mutatja – ismét kérte, hogy a képviselők írják le konkrét javaslatukat. Indítványozta, hogy az azonnali döntést igénylő határozatokat hozzák meg még márciusban, a többit később.

Fekete Katalin egy szakember vezetésével lefolytatandó közös, „összeüls” tréninget ajánlott a stratégia kidolgozásához, amelyhez később hozzá lehet alakítani a hivatali szervezetet.

A testület végül elfogadta az egyes javaslatok ötvöztetéséből született, konszenzusos határozati javaslatot. Ennél fontosabb dolog, hogy a gyakorlatban mindebből mi és hogyan valósul majd meg.



Hétmillió forint önrészt vállal át a képviselő-testület a Deák Ferenc utcai (vásártéri) partfal-rekonstrukció III. ütemének megvalósítására. A város ugyanis pályázatot nyújt be ebben a tárgyban a Belügyminisztérium illetékes bizottságához. A testület egyben pályázatot kiírásáról is döntött a beruházás kivitelezésével kapcsolatban.



A polgármester a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolója kapcsán Bitterné Joósz Anna a tolnai rendőrség elhelyezésével kapcsolatos tárgyalásokra is rákérdezett. A polgármester elmondta, hogy a rendőrség

melletti szolgálati lakást az önkormányzat már kiürítette, ha a BM-nek lesz pénze az őrsbővítésre, akkor ki lehet alakítani egy korszerűbb rendőrségi létesítményt, ehhez azonban legalább 15 millió forint kellene.

A témával kapcsolatban a polgármester megjegyezte: nem örülnek, hogy eggyel csökkent a tolnai rendőrség létszáma. Úgy ítélte meg, hogy kevés az intézkedő rendőr az utcán, és egyes esetekben elmarad a határozott rendőri intézkedés. Szorgalmazta a fokozottabb ellenőrzést a vendéglátóhelyeken (pl. a záróra betartása tekintetében).

Válaszként az ülésen jelen levő dr. Szecsei Zsolt tolnai őrsparancsnok immár nem először mondta el a képviselő-testületnek, hogy fogy a járőrök létszáma, akik összesen nyolcan vannak, a „lát-ható” rendőri létszám tehát valóban kevés. Tájékoztatt arról, hogy a záróra-ellenőrzés nem rendőrségi hatáskör, de ha az önkormányzatnak ilyen igénye van, rendőrségi kíséretet tudnak biztosítani. Az elmulasztott intézkedésekkel kapcsolatban arra hívta fel a figyelmet, hogy csak akkor tud ilyen ügyben eljárni, ha konkrét eseteket jelentenek be neki.

Dr. Szecsei Zsolt azt is kifejtette, hogy a rendőrség megpróbál az igények között „lavírozni”, ami

időnként nem könnyű feladat. Példaként említette az egyirányúsított Ady Endre utcai esetet. A lakosság általában elvárja a szabálytalankodók figyelmeztetését, megbüntetését. Amikor a konkrét esetben a rendőrök intézkedtek az egyirányú utcába a tilos oldalról behajtókkal szemben, akkor a következő képviselő-testületi ülésen már az hangzott el, hogy a rendőrök „vadásznak” a rutinból vezető autósokra.



Módosították a szennyvízberuházás lebonyolítását végző Hét-Ber Kft.-vel kötött megbízási szerződést. A módosulás csak a határidőket érinti. A téma kapcsán Takács István ismét azt feszegette, hogy az előminősítési részvételi felhívás dokumentációjáért a jelentkezők által befizetett összeget miért engedi át a Hét-Ber Kft.-nek a város, mivel a szerződés szerint a város külön fizet, azaz a képviselő szerint arról van szó, hogy egy tevékenységért a kft. kétféle jogcímen kap díjazást. Javasolta, hogy kérjék vissza az előminősítési eljárás dokumentációiért a jelentkezők által kifizetett hozzávetőleg 1 millió forintnyi összeget a Hét-Bertől.

A polgármester azt mondta, hogy a szerződés módosítása nem erről szól. Takács János azt javasolta Takács Istvánnak, hogy indítványát adja be írásban, mivel arról most nem lehet dönteni. A polgármester egyetértett ezzel és javasolta, hogy az javaslatot továbbítsák az ügyrendi bizottságnak.



Anyagi támogatást kért a Tolna Megye 104 Mentőalapítvány a várostól, a mentők tevékenysége színvonalának javítása érdekében. A polgármesteri keretből 50 ezer forinttal támogatják ezt a célt.

(Folytatás a 6. oldalon.)



TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás az 5. oldalról.)

Emelkednek a városházán tartandó családi rendezvények (gyermek köszöntő, házasságkötés) szolgáltatási díjai. Az áremelés indoka, hogy ezek a tarifák 2001. óta nem változtak. Az áremelés az egyes tételek esetében többnyire 10%-os, és a díjtalan alapszolgáltatások továbbra is megmaradnak.

◆◆◆◆◆

Áttekintették a tavalyi beruházásokat és azok pénzügyi teljesítését. Mint ismeretes, képviselői javaslatra történt meg a „revízió”. Ezzel kapcsolatban Reiter Antalné, az ügyrendi bizottság elnöke elmondta, hogy mindegyik beruházás testületi határozat alapján történt meg.

BEJELENTÉSEK, INTERPELLÁCIÓK

Képviselői kérésre változott a bejelentésekre, interpellációkra adott válaszok módja. Ezentúl minden felvetést az illetékes szakbizottságokhoz utalnak, a polgármester az adott ülésen – általában – nem válaszol az észrevételekre.

Takács János jelezte, hogy több pályázati lehetőség is van a május elseji ünnepségekre, és szerinte kevés az a 6-800 ezer forint, amit korábban meghatároztak önként ezen programok lebonyolítására. Javasolta, hogy emeljük meg ezt az összeget. A polgármester már az első felvetésre azonnal válaszolt: kérte, hogy hatalmazza fel őt a testület a május elseji ünnepséggel kapcsolatos pályázatok elkészítésére. Amennyiben a rendelkezésre álló önként lenne elegendő, a testület elé hozza a témát, akár rendkívüli ülésen is. A testület megszavazta a polgármester indítványát.

Takács János jelezte, hogy a vásártéri futballpálya felé tartó út egy részén nagy a sár, kérte, hogy ezt a területet zúzott kővel szórja le a város. Javasolta továbbá, hogy a Szekszárd 1 TV-vel való korábbi szerződésre térjen vissza a testület a későbbiekben.

Németh István felhívta a figyelmet a Kinizsi közre, ahol se járda, se út nincs. A képviselő kérte, hogy a környezetterhelési díjjal kapcsolatban tájékoztassák a la-

Idén is benyújtja az önhibáján kívül hátrányos helyzetben levő önkormányzatok állami támogatását célzó pályázatot (önhiki) az önkormányzat – döntöttek a képviselők. A feltételeknek idén is megfelel a település. Hozzájárultak a képviselők ahhoz, hogy a tolnai háziorvosok részt vehessenek az Irányított Betegellátási Modellkísérletben. A kísérletben való részvétel a város költségvetését nem érinti, és várhatóan előrelépést jelent a lakosság egészségügyi ellátásában.

◆◆◆◆◆

Zárt ülésen döntöttek a Kommunális Kft. felügyelő bizottságának megválasztásáról. A bizottság tagjai: Hochsteiger János, Pírgi József, Föglein János, Törkőné Ulrich Mária és Bordás Gábor.

kosságot. (Mostani számunkban olvasható az ezzel kapcsolatos tájékoztatás.) A városatya megköszönte az Akácfa utcai közvilágítás javítását, és azt, hogy újra van gyógytornász a városban, valamint ismét felvetette a kóbor kutyák problematikáját, és jelezte, hogy a Határ utca végén két nagy kátyú van.

Takács István az Akácfa utca „természetes fekvőrendőreire”, az út felgyűrődéseire hívta fel a figyelmet.

Doszpod Lászlóné a Vasút utca egy rövid szakaszára, ahol sem út, sem járda nincs, zúzott kő szórását kérte, éppúgy, mint a műési Mátyás király-Széchenyi utca közötti szakaszra.

Reiter Antalné visszajelzést kért arra vonatkozóan, hogy a lakossági fórumon elhangzott kérések mikor teljesülnek.

Schaffler Ádám azt kérdezte, hogy a vásártéri támfal megerősített szakaszai előtt a korábbi ígéreteknek megfelelően kicserélke-e a szennyvíz- és a vízvezeték, és építenek-e aszfaltutat?

Bali János arra hívta fel a figyelmet, hogy a Kossuth Lajos utcában „kutyamenhelyet” alakítanak ki kóbor ebek számára az ottani üzlettulajdonosok. A képviselő helytelenítette ezt a – kutyák szempontjából humánus, ám városképi szempontból nem előnyös – gyakorlatot.

Évzáró a polgárőröknél

A Tolnai Polgárőrség március 13-án tartotta évzáró ünnepi közgyűlését az Alimentál 91. Kft. éttermében.

Az ünnepi közgyűlés hivatalos napirendje előtt dr. Szilák Mihály polgármester, aki egyben a polgárőrség elnöke is, megemlékezett az 1848-49-es forradalom és szabadságharcról.

A hivatalos napirend keretében a közgyűlés megvitatta és elfogadta

- az egyesület 2003. évi munkájáról szóló szakmai beszámolót,
- a 2003. évi közhasznúsági jelentést,
- a 2003. évi költségvetés végrehajtásáról szóló jelentést, valamint a 2004. évi költségvetést,
- tudomásul vette a pénzügyi ellenőrző bizottság jelentését,
- megvitatta és elfogadta 2004. évi munkatervét,
- elfogadta az egyesület Etikai szabályzatát,
- ellenőrző bizottsági tagot választott Takács János személyében.

Dr. Szilák Mihály polgármesteri minőségben is értékelte az egyesület tevékenységét, azt az áldozatos munkát, amelyet a polgárőrök a lakosság nyugalma, értékei és közös értékeink védelme érdekében nap mint nap végeznek. Külön kiemelte a szakmai irányító munka fontosságát és nyilvánosan is értékelte és megköszönte Sipőcz György nyugalmazott

rendőr-alezredes és családja tevékenységét.

A közgyűlésen részt vett dr. Szecsei Zsolt, a tolnai Rendőrség parancsnoka és Hopka Dániel, az őrs megbízott bünyügyi alosztályvezetője. Az őrsparancsnok hozzászólásában az év értékelése kapcsán méltatta a polgárőrök valós közhasznú munkáját, megköszönte a rendőrség munkájához nyújtott segítséget, amely nagyban hozzájárult a bűnelkövetések számának folyamatos csökkenéséhez (2001-ben 558, 2002-ben 445, 2003-ban 366).

A 2003. évi munka értékelése során hangsúlyt kapott a Tolnán megrendezett megyei polgárőr találkozó, amely a Tolnai Polgárőrség elismertségét jelentősen növelte. Ehhez viszont nagyban hozzájárultak azok a tolnai társas vállalkozások, vállalkozók és magánszemélyek, akik bármilyen formában támogatást nyújtottak, amelyért az egyesület ismételtén köszönetét fejezi ki.

Az egyesület elnöksége a szolgáltatásfejlesztésben és eredményességben élen járó polgárőröket tárgyalatomban részesítette. A jutalmazottak: Éliás Attila, Horváth József, Pintér Zsolt, Retek Pál, Würzel Zoltán. Tíz fő pedig „Dicsőítő Oklevél” elismerésben részesült.

A közgyűlés végeztével az Alimentál 91. Kft. immár harmadszor látta vendégül a polgárőröket és házas társait, elismerve a polgárőri tevékenység fontosságát.

Rikker Józsefné

Varga István télikertjében terem a banán



Farsangzáró

A Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör 2004. február 21-én tartotta 17. hagyományos svábbálját a Sztárai Mihály Gimnázium aulájában. A zenét a pécsváradai Akkord 5 zenekar szolgáltatta. A klubtagok szokásos csapata ünnepi hangulatba öltöztette a termet.

A műsort klubvezetőnk Hoós Ernő nyitotta meg, majd a Mözsi Német Nemzetiségi Táncsoport négy táncot mutatott be, a Szechenyi Általános Iskola német nemzetiségi táncosai következtek, ezután a klub énekkara négy dalt énekelt.

Végül ismét a mözsi táncosok következtek osztrák ruhában és

utolsó számként keringővel nyitották meg a bált.

A törzsközönség, a polgármester úr és a képviselő-testületi tagok is jól szórakoztak. Itt voltak a lengyeli és a hosszúhetényi testvérklubok tagjai is.

Éjfélkor a mözsi táncosok lányai egy kis meglepetéssel szolgáltattak, kán-kánt táncoltak, melynek koreográfiáját maguk a lányok és a táncsoport vezetője, Sopi állították össze.

Az értékes tombolatárgyakat a klub tagságán kívül a bál támogatói adták össze, amit ezúton is köszönünk.

Hajnalgig roptuk a táncot, búcsúzva a farsang időszakától.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

TOLNA VÁROS NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATA

PÁLYÁZATOT ÍR KI

a városban működő német nemzetiségi kultúrával, hagyományápolással foglalkozó csoportok, szervezetek részére 2004. évre.

PÁLYÁZATI TÉMÁK:

- nemzetiségi hagyományörzés
- nemzetiségi programok, rendezvények
- nemzetközi kapcsolatok, kulturális tapasztalatcserék

A pályázatnak tartalmaznia kell:

- a hagyományörző tevékenység, program, rendezvény részletes leírását, szerepét a város nemzetiségi, kulturális életében
- költségvetést, benne a saját erő feltüntetését, felelős személy nevét, címét.

A pályázatot postán vagy személyesen lehet benyújtani 2004. április 10-ig a következő címre:

Tolna Város Német Kisebbségi Önkormányzat
7130 Tolna, Hősök tere 1.

A pályázat elbírálásának határideje: 2004. április 20.

Csak azon pályázatok kerülnek elbírálásra, ahol a pályázatot benyújtó csoport vagy szervezet a 2003. évben kapott támogatásáról 2004. március 31. napjáig elszámolt. Ennek hiányában a benyújtott pályázat bírálás nélkül kerül kizárásra.

Német nyelvű mise

2004. március 28-án (vasárnap) 11.30 órakor ismét lesz német nyelvű mise Tolnán, a római katolikus templomban. Misézik: dr. Keresztes Pál paksi plébános. A misén a Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör kórusa énekel.

Öreg katonák, régi képek, fiatal közönség előtt

A Honvéd Hagományörző Egyesület fotókiállításán

Egy fél folyosót betöltő, fényképekkel teli tablósor, két idős katona és egy történelemórát velük, a folyosón töltő gimnáziumi osztály talál egymásra 2004. március 11-én a Tolnai Sztárai Mihály Gimnáziumban.

A tablókön Sárosi Pál högyész szarmazású, egykor a tolnai lakatnyában szolgált altiszt második világháborús képei kerültek az ifjú közönség elé.

Sárosi Pál nem haditudósító volt, még csak nem is hivatásos fotós. Képei nem a háború borzalmaira vannak kihegyezve, mondanivalójuk nem beállított. Nincs rajtuk pompázatos parádé, feszes vigyázz, erőfitogtatás, de temetetlen holtak sincsenek, se szögesdrót mögé zárt jajkiállítás. Ő a háborús hétköznapi fotósa volt. Hogy akkor miért érdekesek? Mert az életből, méghozzá a mi életünkben való. Csupa tolnai, vagy Tolna környéki fiatal arc mosolyog vissza ránk a múltból, hátizsákosan, menetfelszerelésben, vasútállomásokon, a hómezőn. Körülöttük, velük ukrán kislány,

orosz pópa, lengyel falu, katonate-mető és még sorolhatnánk. Arcok. Egy a tolnai temetőből is ismert kőbezárt mosoly Sallai (Schaller) főhadnagyé, aki ott maradt, és a még élőké, akik közül ma ketten ide eljöttek. A tárlatot Prajda Vendel, volt tolnai, ma Szekszárdon élő, egykori főhadnagy nyitotta meg, aki mellett ott állt a valami-kori tolnai kaszárnya (talán) mára utolsó, még élő hivatásos tisztje, a még mindig ragyogó emlékező képességű és szálla egyenes tartású, 87 éves Bereck Gábor ny. őrnagy, volt tűzér ütegparancsnok. Hogy Gábor bácsit mi hozta ide? „Második otthonom volt Tolna. E falak közé, az oroszok távozta után, mióta újra megtehetem, évente többször is elzarándokolok. Még meg tudom mutatni, honnan fűjt a kürtös, hol volt az eligazítás, hol állt a lovam... Ezek a képek életem nagy könyvének illusztrációi.”

És hogy még mik? „Jé, ezek a nagypapa képei!” – kiáltott fel egy kislány, a fotósban az azóta sajnos elhunyt nagyapjára ismerő Sárosi Vivien gimnáziumi tanuló. **ká**



GMV

Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén

**továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.**

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig
Telefon/fax: 441-632

„KEDVENC”

állatorvosi rendelő

Dr. Dankó István

Tolna, Árpád u. 24.

Rendelési idő:
hétfő-szerda-péntek:
14-18 óráig
kedd-csütörtök:
8-11 óráig

**Állandóan hívható
telefon:**

06-20/9141-885

ÜNNEPLŐBEN

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az ünnepelő közönséget ez alkalommal is a feldíszített Lehel utcai sportszarnoka várta. Az ünnepi műsort azonban az idén először nem az iskolások szolgáltatták, hanem a Budapesti Szabad Ötlek Színházának két fiatal művésze produkálta. Igényes színvonalon és hatásosan.

Ezután Herczig Zoltán iskolaigazgató és alpolgármester mondta el ünnepi beszédét. „Miért nincs minden nap március 15-e?” – kérdezte Krúdy Gyulával. Miért szürkül és múlik el az ünnep után a „remény és az ifjúság napja”? Mit kéne komolyabban venni, mi e napnak az uniós csatlakozásig ható öröksége, mit hagyott

ránk Augustus Imre és Bezerédj István történelmi kézfogása, mit üzen a ma emberének a kétezer Tolna megyei nemzetőr? Örök kérdések magyarságunk útján.

A beszédet immár hagyományosan a városi képviselő-testület ünnepi, nyilvános ülése követte, amelynek egyetlen napirendi pontja a „Tolna Városért” kitüntető címek átadása volt. Ezt az idén Barináné Ritt Gabriella és Barina József, a városi sportélet kimagasló alakjai, valamint elévülhetetlen közéleti munkájáért, posztumusz, Pfundtner Antal, egykori selyemgyári (Tolnatext) igazgató kapta. (Őket, következő számunkban méltatjuk majd.)

Ezt az alkalmat használta fel a polgármester, hogy köszöntse a



sajtó képviselőit is a szabad sajtó napján. Az ünnepi testületi ülést a Mözsi Bartók Béla Női Kar, nem kevésbé ünnepi fellépése zárta.

A megemlékezések következő helyszíne a városi 48-as emlékmű volt, ahol koszorút, virágait tehet-le a város. Ennek során koszorúzott a város vezetése, a kisebbségi önkormányzatok képviselői, a pártok, a rendőrség és tűzoltóság helyi parancsnokai és a civil szervezetek.

„Hétköznapi hősök” folytatják a forradalmárok munkáját köztünk



- fogalmazott így dr. Szilák Mihály polgármester. Az emelkedett percek ugyanis hamar elmúlnak – hangsúlyozta – a munka, a küzdelem és a felelősség azonban örök.

Ahogy Petőfi lobogását Deák bölcsessége koronázta meg, úgy szelídült Szörényi-Bródy – a „Nemzeti dal” szövegére írt – nem is olyan rég még szintén forradalmának ható zenéje, mára elmaradhatatlan klasszikussá.

Mi megöregszünk, a jövő pedig az új korok új forradalmáraié. És ez így van jól. **ká**

Megemlékezés Mözsön

Napsütéses időben, de hóval borított emlékparkban emlékeztek és ünnepeltek a mözsiek március 12-én a hagyományos településrészi ünnepségen az 1848-49-es forradalom és szabadságharc nemzetőrei és honvédelmi emlékművénél.

A déli 12 órakor megtartott benyújtásos ünnepségre nagyon sokan jöttek el a felnőtt lakosság köréből és ott voltak az óvodások és iskolások szinte teljes létszámmal. Az ünnepi megemlékezés szóno-

ka dr. Szilák Mihály polgármester volt, kedves szavalatokkal közreműködtek az óvodások és az iskola tanulói. Az ünnepség befejezéséig az emlékművet megkoszorúzták Tolna Város Önkormányzata, az I. István Általános Iskola, a Mözsi Német Nemzetiségi Klub, a Városvédő Egyesület és a Polgárőrség.

A gyerekek saját készítésű nemzeti színű és honvédek, huszárokat ábrázoló zászlócskákat helyeztek el az emlékmű talapzatán.



Nem igazak a városban terjengő „rémhírek”

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az edényzetet tekintve pedig egyik sem. Erre is sok pénzt fogunk költeni. Az óvodák esetében egyébként úgy ítélem meg, hogy a jelenlegi óvodaszám megfelelő, és az elhelyezkedésük is nagyjából arányosnak tekinthető.

- Az ön által elmondottakból az tűnik ki, hogy a „rémhírek” nem igazak, rövid időn belül nem kerül sor oktatási intézmények bezárására, ugyanakkor bizonyos intézkedésekre szükség van.

- A város folyamatos, biztonságos működéséhez megközelítően 130 millió forint hiányzik. El kell dönteni, hogy ezzel az évről évre

növekedő hiányspirállal újra és újra szembesülünk vagy megpróbálunk olyan intézkedéseket hozni, amelyek alapján végérvényesen eltüntetjük azt.

Egyébként Tolna ezzel a dilemmával nincs egyedül, a környékbeli városokban is mindenki ilyenmin gondolkodik. Tolnán is folyik egy műhelymunka, amelynek célja, hogy valamennyi intézménynél megpróbáljunk jelentős működési költség megtakarítást elérni, hozzáteszem, nem a fűnyíró elv alapján.

Ezen döntés-előkészítő munka közben olyan részinformációk kerültek ki, amelyek zavart okoztak a lakosság körében, és azt a látszatot keltették, mintha a városveze-

tés bizonytalan lenne. Holott nem erről van szó, csupán arról, hogy amíg nem alakult ki egy kiforrott, szakmailag, gazdaságilag megal-

A nyugdíjas érdekszövetség márciusi közgyűlésén felszólaló dr. Szilák Mihály polgármester határozottan cáfolta néhány, a városban terjengő „vad” pletykát. Többek között leszögezte: nem igaz, hogy nem lesz szennyvízcsatorna építés, csupán egyelőre még nem kapott meg minden lehetséges állami támogatást erre a város. Nem igaz, hogy az - egyébként nemrég korszerűsített - központi orvosi ügyeletet meg akarják szüntetni, az sem, hogy bizonyos, a város által önként vállalt plusz egészségügyi szolgáltatások, illetve szociális juttatások megszűnnének. Annak sincs alapja, hogy a Tolna Megyei Temetőiért Alapítvány elnökét le akarnák váltani - hangsúlyozta.

pozott vélemény, amíg ezt nem egyeztetjük az arra illetékesekkel, nem tájékoztattuk a lakosságot kellő időben és módon, és amíg nem hozott a testület végérvényes döntést, addig csak ötletekről lehet beszélni. Az viszont tény, hogy ez az intézmény-átstrukturizálás - ami, ma még, hangsúlyozom, nem tudni pontosan mit fog eredményezni - biztosan érdekeket fog sérteni, a szülői és a pedagógusi oldalon egyaránt.

- Mi lesz az ön által említett döntési folyamat menetrendje?

- A testület döntése alapján március 31-ig kell elkészülnie a szakmai javaslatnak. Ezután ezt megtárgyaljuk az érdekegyeztető tanáccsal, a szakmai szervezetekkel, a pedagógusokkal, azaz minden érintettel. Ezt követően kerül az anyag a bizottsági ülésekre, majd a testület elé, döntésre várhatóan az áprilisi ülésre.

Farsang Mözsön

A Mözsi Nyugdíjas Klub február 20-án rendezte meg a mözsi művelődési házban hagyományos, vidám műsorral egybekötött farsangi bálját.

A művelődési házat zsúfolásig megtöltötte a közönség a klub tagjai-



ból alakult „színtársulat” 2,5 órás igen változatos jelenetekkel, tréfás szavalatokkal, táncokkal, bohózzal tarkított, néhol szípkázó szórakoztató műsorral kápráztatva el. A jól szerkesztett műsor, a jó műsorvezetés, a látványos diszletek, az ötletes kosztümök és maszkok nagyban hozzájárultak a műsor sikeréhez. Valóságos karneváli hangulatot váltott ki a záró műsorszámként bemutatott lamba-

da, melyet a közönség többször visszatapsolt.

A rendezvény díszvendége volt dr. Szilák Mihály polgármester, aki igen elismerően nyilatkozott a Nyugdíjas Klubban folyó kulturális szabadidős tevékenységről.

A műsorszervezés és a koreográfia Horváth Istvánné lelkes munkájának köszönhető, de az elismerés kijár valamennyi szereplőnek és közreműködőnek.

Rikker Józsefné

Buli, harmincon felülieknek

A perverz Törpapa meg a többiek

Akik a Tolnai Nyugdíjas Szabadidő Klub február 16-i mulatságán jelmezt öltöttek, bizony már elmúltak harmincévesek. Kétszer is. De bebizonyították, hogy a jó kedv nem korhatárhoz kötött.

Ezúttal 23 jelmezes vonult a művelődési ház színpadára, osztatlan sikert aratva. Volt köztük, indián, madárijesztő, pillangó, kéményseprő és spenót, tükörtojással. Ott parádézott a szexlapot olvasgató perverz Törpapa, a dalmatát terelgető Szörnyella, és a leopárdbőrbe bújt párducokat ostromló idomár. Nagy tetszést arattak

a frissen borotvált „hölgyek”, csakúgy mint a sebész, aki vörösbóros infúziót adott a páciensének, miközben hurkát és kolbászt operált ki belőle.

A narrátori tisztelet Herczig Ferencné vállalta, a zenét Tausz János szolgáltatta.

- Wy -



Mielőbb kössünk rá a csatornára!

Az utolsó lehetőség a kedvezményekre

Befejező szakaszához érkezett a szennyvízcsatorna-beruházás előkészítése. Március végén, április elején megalakul a szennyvízcsatorna társulat. Ezt követően megszűnik a lehetősége a már meglévő csatorna-hálózatra történő kedvezményes csatlakozásnak.

A jelenlegi gyakorlat szerint a különböző időszakokban épült csatornaszakaszokra kedvezményesen lehet rákötni. A 90-es évek első felében épült szakaszokon, ahol nem épültek tisztítóaknak, jelenleg 54 ezer forint a rákötési díj, ahol megépítették a tisztítóaknát is, ott 74 ezer forint a hozzájárulás összege. Mindkét összegű

csatlakozási díjra 6 hónapos, esetleg egyéves részletfizetési kedvezményt ad a város.

Amikortól viszont (hamarosan) megalakul a szennyvízcsatorna társulat, akkor már nem teheti meg az önkormányzat, hogy a most belépő társulati tag adott esetben például 120 ezer forintot fizet, de egy másik utcában lakó állampolgárnak továbbra is 54, vagy 74 ezer forintot fizethet. Tehát, ha a társulat megalakult, és a közgyűlés döntött a lakossági hozzájárulás mértékéről, azt követően mindenkinek egységes (magasabb) díjat kell fizetnie.

Mindebből logikusan az követ-

kezik, hogy az az állampolgár, akinek utcájában már van szennyvízcsatorna, de még nem kötött rá, az az elkövetkező egy-két hétben tegye meg, hiszen így még igénybe tudja venni a kedvezményeket. Elképzelhető persze az is, hogy valaki egyáltalán nem kíván rákötni a csatornára, inkább ragaszkodik a szikkasztós-szippantós szennyvíz-elhelyezéshez. Az ő esetükben megjegyzendő, hogy a jövőben kétféle, szankciónak szánt többletköltséggel kell számolni. Azon polgároknak, akiknek utcájában van csatorna, de nem kötnek rá, az ún. környezetterhelési díjat az után a szennyvízmennyi-

ség után kell megfizetniük, amely a (vízműtől) megvásárolt víz és az elszállított, számlával igazolt szennyvíz mennyiségének a különbsége. Az ő esetükben a környezetterhelési díj jelenleg a tolnai vezetékes szennyvíz tarifájánál magasabb.

A másik dolog, amiért érdemesebb lesz csatlakozni a csatornára az, hogy amikor a városban száz százalékban kiépül a szennyvízrendszer, a szippantós szennyvízdíj várhatóan erőteljesen meg fog emelkedni, pontosan azért, hogy a műszakilag alkalmatlan szennyvíz-szikkasztókkal a lakosság ne terhelje tovább a környezetet.

A város vezetése mindezt az javasolja az állampolgároknak, hogy mielőbb kössenek rá a meglévő csatornákra.

Hírek, információk

BOMBARIADÓ AZ ISKOLÁBAN

Bombariadó volt február 25-én a Wosinsky iskolában. A rendőrség szekszárdi ügyeletére délelőtt 8.56-kor érkezett a mobiltelefon-hívás. Egy eltorzított gyerekhang azt mondta, hogy bomba van a Wosinsky iskolában. A bejelentésre a tolnai rendőrök és a Neutron „kommandó” munkatársai vonultak ki a Bartók Béla utcai helyszínre. Az épületet kiürítették, a neutronosok átvizsgálták az iskolát, de robbanóanyagot nem találtak. Közben megkezdődött a nyomozás, ami gyorsan eredményre vezetett. A rögzített hanganyag alapján egy hatodikos fiúra terelődött a gyanú, aki elismerte, hogy ő telefonált. Tetére nem tudott magyarázatot adni.

Dr. Szecsei Zsolt, a tolnai rendőrök parancsnoka elmondta, hogy a gyermekkorú fiú a „közveszéllyel fenyegetés vétségét” követte el. Az őrnagy rámutatott, hogy ma már viszonylag könnyű felderíteni - főként technikai módszerekkel - az ál-bombariádok tetteseit, remélhetőleg ez a körülmény mindenkit visszaszorit attól, hogy a jövőben ilyesmivel szórakozzon. A bombariadó miatt egy óra elmaradt, amit későbbi időpontban pótoltak. Az iskola vezetése fegyelmi tárgyalást hívott össze, aminek alapján az intézményvezető szigorú megrovásban részesítette a fiút, aki ebben a tanévben nem vehet részt a nem kötelező iskolai programokon, például osztálykiránduláson, sulibulin. A büntetéssel a diák édesanyja is egyetértett.

VAN GYÓGYTORNÁSZ

Ismét működik gyógytornászai „rendelés” Tolnában. A város által finanszírozott egészségügyi szolgáltatás ez év elejétől rövid ideig szünetelt, mivel a korábbi gyógytornász befejezte tolnai tevékenységét. Az új szakember a bogyszlói Tóbi Katalin, aki minden kedden és csütörtökön a Penny Market melletti kis épület tornatermében 15 és 18 óra között tartja a foglalkozásokat a háziorvosi beutalóval rendelkező betegek számára.

AZ ÉRDEKSZÖVETSÉG KÖZGYÜLÉSE

Tolna legnagyobb civil szervezete, a Tolna Városi Nyugdíjas Érdekszövetség március 9-én rendezte közgyűlését. Széles Mártonné elnök beszámolójában eredmények könyvelte el a nyugdíj adómentesítését, a nagyszülői gyes folyósítását, a 13. havi nyugdíj fokozatos bevezetését, a Nemzeti Civil Alapprogram létrehozását, és az Időügyi Tanács működését. Részletes eredménynek mondta az emlékeztető „19 ezer forint” egyszeri

juttatásként való kifizetését, a méltányossági nyugdíj nem megfelelő keretösszegben való visszaállítását és azt, hogy az özvegyi nyugdíj csupán 5%-kal emelkedik és csak novemberből.

Az érdekszövetség tevékenységével kapcsolatban lényegében egyetlen negatívumot említett, nevezetesen, hogy voltak olyan törekvések a városban, amelyek a tagság megsztására irányultak. Ennek ellenére a létszám nem csökkent, az 1163 tag aktív társadalmi tevékenységet folytatott.

A közgyűlésen résztvevő polgármester felajánlotta, hogy negyed évente ő vagy kollégái részt vesznek az érdekszövetség fogadóóráján. Javasolta, hogy a nyugdíjas érdekszövetség maradjon civil, érdeképviseleti szervezet és tartsa magát a lehető legtávolabb a pártpolitikától.

Az eseményen módosították az alapszabályt, 5-ről 7 főre emelkedett a vezetőség létszáma, a megnövekedett feladatokra való tekintettel. Mivel egy korábbi elnökségi tag elköltözött, ezért három új tagot választottak a testületbe, Horváth Józsefné, Lampek Jánosné és Rogács Józsefné személyében. Az ellenőrzési bizottság új tagjává Szentendrei Jánost választották.

INFORMATIKA NYUGDÍJASOKNAK

Március elején megkezdődött a tolnai nyugdíjasok informatikai (tovább)képzése a Sztárai gimnáziumban. A több mint húsz nyugdíjas összesen húsz alkalommal, hetente kétszer két órában általános hardverismereteket, szövegszerkesztést és az internet használatát tanulja a gimnázium két tanáratól, Pálkás Gábertől és Stadler Tibortól. A megyében egyedülálló képzés a Nemzeti Felnőttképzési Intézet pályázata révén indulhatott el, amelyet elnyert a Tolna Városi Nyugdíjas Érdekszövetség.

MAGYAR NAPLÓ-EST

Rácz Gábor költőt és Majoros Sándor írórt ismerhette meg Tolna közönsége a február 27-én tartott Magyar Napló esten. A találkozóra - ami sajnos kevés számú irodalomkedvelőt vonzott - a tolnai könyvtárban került sor.

A Magyar Napló az Írószövetség lapja, 1989 óta létezik. Sűrített nyelven a magyar irodalomnak, természetesen az ott dolgozók is állandó pénzihiánnyal küszködnek, fő céljuk a lap életben tartása, ami egyre nehezebb feladat. A folyóirat, melyet bemutattak, tartalmaz irodalmi műveket (vers, próza), szociográfiai írásokat, tanulmányokat, egy blokk pedig a kis népek irodalmának ad helyet. Nem követi az avantgard és posztmodern stílust, ha-

nem inkább a hagyományos, klaszszikus szépirodalom folytatja.

Az est folyamán Rácz Gábor felolvasott verseiből, Majoros Sándor pedig egy novelláját ismertette meg a hallgatósággal. Ezt követően beszélgetést folytattak a közönséggel gazdaság politika, kultúra viszonyáról.

VÉDETT GYŰJTEMÉNY

Védetté nyilvánította a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal a Tolnatext Bt. (a tolnai „selyemgyár”) tulajdonában levő ipartörténeti gyűjteményt. Az egykori selyemgyártás tárgyi emlékeit bemutató anyag a magyarországi selyemfeldolgozás egyedüli öröksége, a kulturális örökség pótolhatatlan és kiemelkedő jelentőségű eleme - áll a hivatalos indoklásban. A védetté nyilvánítást a Tolnai Városvédő Egyesület kezdeményezte.

ROMA KÖZÖSSÉGI HÁZ

Közösségi házat szeretne kialakítani a tolnai roma kisebbségi önkormányzat - derült ki a kisebbségi testület legutóbbi ülésén. A roma önkormányzat jelenleg egy bérelt irodát használ, a közösségi ház épületét is bérelnék. A létesítményben hagyományörző és képzési tevékenységeket képzelnek el. Fontos szempont az is, hogy közösségi házzal a „háta mögött” a cigány önkormányzat előtt jelentős pályázati lehetőségek nyílnának. A témáról a közeljövőben további egyeztetéseket terveznek.

Az ülésen szó esett arról is, hogy a roma foglalkoztatás elősegítése érdekében 10+1 fő nyolc és fél hónapig tartó foglalkozását tervezik a városban. A munkaalakmat a Bátaszéki Roma Kertbarátkör Egyesület által elnyert Phare-támogatás révén, a szervezet, a kisebbségi önkormányzat, és a város együttműködésével teremtik meg. A munka várhatóan májusban indul, a tolnai foglalkoztatottak munkavezetője Bogdán Ferenc, a koordinátor Karaszi Károly, a kisebbségi önkormányzat képviselője lesz - tudtuk meg az ülésen.

VÉRADÁS

Március 16-án az ÁNTSZ munkatársainak közreműködésében véradást tartottak Tolnában a művelődési házban. 113-an adtak vért és most is pár főt kiszűrtek különféle okok miatt. A vélemények szerint kevés ember jött el a tavaszi véradásra, így az összegyűjtött vérmennyiség is kevés. Jó lenne, ha sokkal többen akarnának másokon segíteni, emberek több vért!

Akik viszont itt voltak és vért adtak, azoknak köszönet minden rászoruló beteg nevében!

A tolnai textilgyárban a háború után 120 géppel és 90 emberrel indult a termelés. Ezek a számok a felfelé ívelés ígéretes időszakában nagyjából tíz évenként duplázódtak meg. 1954-ben már 256 gép volt, 1973-ban pedig számuk elérte a 430-at. A gyár termelése 1952-ben 2704 ezer m² volt, 1962-re ez 5013 ezer m²-re emelkedett. Ennek a hallatlan ívelésnek a lendülete az 1950-es években kezdődött. „Szódd a selymet elvtárs”, énekelte egy generáció és bizony hitte is egy nemzedék, hogy a diadalmas munkaversenyek eredményeképpen hazánk egyre inkább „nem rés, hanem erős bástya a népek frontján”. Hogy jó volt-e ekkor fiatalnak lenni? Csak kérdezzék meg a mostani hetven-nyolcvan éveseket, és el fognak csodálkozni a válaszukon, amikor azt a fogják hallani, hogy fiatalnak lenni bizony jó volt. Még akkor is.

Erről a korról vall következő tanúnk, Gréling Mihály, akinek élete átível a századon. Még épp hogy csak legénysorba cseperegett az azóta kimúlt huszadik század, amikor ő született (1918), még nem égett minden Festetich utcai házban villany, amikor e világá eszmélt (náluk sem), még javában szőnyeg szöttek az asszonyok a tőlük néhány háznyira lévő „Lumbe Fabrikban”, ahol aztán több mint fél életét leélte és amit maga sem hitt volna még akkor. De addig még lefolyt némi víz a Dunán.

- Tényleg nem is gondolta, hogy jövője majd ide köti?

- Nem, mert a mi családunkban mindenki hajós volt. 1855-ben született öregapám még gyerekkorában előlovas volt a hajóvontán, apám is hajós lett, és én is annak készültem. A hajóssáig azonban a gyerekeknek még tanulni kellett valamit. Ez így volt szokás. Ki halászinak ment, ki a kőművesseget vagy a lakatos szakmát tanulta ki, én szőni tanultam. Na, nem a textilgyárban, hanem a Hesz Józsi bácsi kis műszövő üzemében, a Batthyány utcában. Ebben az időben kezdte ugyanis felváltani a falusi takácsok munkáját a gépi műszövő. Míg az előbbiek - ahogy a tolnai Cservenka bácsi is - főleg olcsóbb kender árut gyártottak, a műszövő már lennel dolgozott, damasztot is gyártott, és tarkán is tudott szőni. Két évig itt voltam fizető inas. Későbbi munkatársaim közül, e helyen tanult abban az időben az Eger Józsi is. Innen felszabadulva, 1936-ban vezetett utam a textilgyárba. A kártyaverő műhelyben kaptam munkát.

VOLT EGYSZER EGY TEXTILGYÁR 5.

Azok az ötvenes évek: Grélinger Mihály



napjától, egészen nyugdíjba vonulásomig, 1979-ig, már tényleg nem váltunk el egymástól.

- *Úgy tudom több évtizeden át a gyár legfelső vezetéséhez tartozott. Megrajzolná nekünk pályája ívét?*

- Talán túlzás az „ívelés” kifejezése. Én inkább azt mondanám, hogy kitartó előre haladás volt, hosszú éveken át. Én ugyanis a ranglétra minden lépcsőfokára ráléptem, és ez a későbbiekben nagy hasznomra vált. A kártyaverő műhelyből lettem segéd művezető, majd művezető, aztán szövetvezető-helyettes, később szövetvezető, mindezt úgy, hogy én már tudtam szólni, amikor ide bekerültem. A Műszaki Egyetem szaktanfolyamán, munka mellett szereztem érettségit. Innen emeltek ki termelési osztályvezetőnek, majd az igazgatót is időnként helyettesítő műszaki vezető lettem. Gazdaságpolitikai tanácsadóként mentem nyugdíjba. Közben végig vezetőségi tagja voltam a gyári pártalapszervezetnek.

- *Hány igazgatót szolgált ki ennyi idő alatt?*

- Hát, ha az átmeneti időre megbízottakat és az oroszokat is beleszámoljuk, akkor ez Gossler Hermannról, Bodó Gyuláig tizenegyet tesz ki.

- *Misi bácsi, maga szinte egyidős a gyárral, és ráadásul huszonöt éve nyugdíjban van. Ebből a távlatból tudná korszakolni nekünk a gyár életét?*

- Csak a háború utáni időkre vállalkoznék, előtte viszonylag kevés időt töltöttem itt. Eszerint az első időszak a Frontparancsnokság időszakára lehetne. Ekkor a selyemnek és a textilgyárnak közös vezetése volt. Részünkről Nübl Lénárd volt az összekötő vezető, a parancsnokság és a gyár között. Innen vette át a gyár irányítását az Elhagyott Javak Kormánybiztossága, amelynek az élén egy Ferenci nevű kormánybiztos állt. Ezután - mivel a Gossler Hermann által képviselt tulajdonosi csoport csehországi szudéta német volt - a csehszlovák állam is megpróbált jogot formálni az üzemre. Talán egy hónapig irányították is azt. Ezután lett a gyár a Magyar Szociáldemokrata Párt bérleménye, amelyet akkor az ő emberük, Stecher József vezetett. A két nagy párt egyesülése után jött a szovjet irányítás.

Ennek legjelentősebb emberéről, Vaszilij Kuharkinról már esett szó, ő 1952 végéig volt itt. Érdekességgént említem meg az orosz csúcsvezetőség parancsnokának a nevét, akit Afinogenovnak hívtak. Az ő távoztuk utáni újabb kor, Eger József első igazgatói periódusával, 1956-ig tartott. Innen datálódik a következő idő 1972-73-ig, az új gyár beindulásáig, amit sajnos, a húsz év múltáni befejezés követ.

- *Az ön fiatalsága az ötvenes évekre esett, amely időben, 1951-ben, gyári párttitkár is volt. Mesélne nekünk erről a korról?*

- Az ötvenes évek a látványos felfutás évei voltak. Nemcsak a géppark nőtt rohamosan, hanem a dolgozók létszáma is meg többszöröződött. Jelentős távlatot nyitott elénk az egységes, országos pamutszövő ipari vertikum kialakulása is, ami közös irányítás alá vont egy sor egymásra épülő gyárat. Ebben, a mi profilunk a tarkán szőtt háztartási darabáru, valamint az ágynemű volt. Hogy milyen volt a társadalmi háttér ebben az időben? Az egymás sarkára taposó tervek mennyiségi túlteljesítésének a bűvöletében éltünk. A hőskorban egy szövő, egy gépet kezel, a háború után kettőt, az ötvenes években már négyet. Kilók, négyzetméterek, vetelésszámok meredeken felfelé ívelő grafikonjai jellemzik ezt a kort, amire a tervutasító, pártállami irányítás árgus szemmel ügyelt.

- *A pártirányítás mellett volt szerepe a gyárban az államvédelemnek is?*

- A mindennapi életben nem. De aki kicsit is ismeri a textilszakmát, az tudja, hogy egy szövetében milyen nagy a veszélye a tűz keletkezésének. A szálló, lengedező, gépeket beborító fonalfoszlány, a „flúg” lángra lobbanásának, ami rendre be is következett. Ilyenkor a legtöbb esetben be kellett bizonyítanunk, hogy nem szándékos gyújtogatás történt. Ez még ment is valahogy, de amikor már nagyobb géphiba történt, mondjuk egy szövőgép főtengelye tört el, akkor már mi is vakartuk a fejünket.

- *Volt szakember az ÁVH-sok között?*

- Volt a fenét. Ezek többnyire egyszerű parasztfiúk voltak,

akiknek a nagy része még gyár környékén sem járt előtte. És nem hibát, hanem ellenséget kerestek.

- *A párttitkárságáról is hallhatnánk valamit?*

- Ebben az időben néhány régi szakit kivéve, minden gyári vezető párttag volt. Szükségszerűen. Hogy párttitkár is lettem? Igen, egy évig, 1951-ben, amíg csak ki nem tudtam hátrálni belőle. Nem a múltamat akarom ezzel megtagadni, de ez a feladat tényleg nem rám szabott volt. Úgy szabadultam meg tőle, hogy épp kapóra jött a tolnai sportélet, erre az időre tehető látványos felfutása. Kértem, hadd lehessen e helyett, inkább annak a felelőse. Lehettem. De ne higgye senki - mert van a világ szemén ma egy ilyen szemüveg is -, hogy az a párt csupa rosszindulattal volt felvértezve. Vallom, hogy a hatalmat az minősíti, amire használják. Hogy egy példát is mondjak, az én pártfeladatomból volt a jó sportolók gyárba gyűjtése, a gyári sportélet felvirágoztatása. És bizony ennek oldalvén evezhetett be a gyárba, az én ösztönzésemre, egy sor olyan - akkor úgy mondták - osztályidegen fiatal, akiket más rendes helyre, még nagyon sokáig nem vettek volna fel. Szóval ennyit az osztályharcról!

- *Az ötvenes éveket tárgyalva nem kerülhetjük meg 1956-ot sem. Hogy élték ezt itt meg?*

- Hála a bölcs és megfontolt vezetőknek, a gyár kimaradt a szélsőségekből. En személy szerint több munkatársammal Gógára jártam fát vágni a sztrájk hetei alatt.

- *Misi bácsi, egy tucatnál is több gyárigazgató neve van az ön idejéből előttem. Köztük csak egy, az Eger Józsi bácsié tolnai. Az ön neve sosem merült fel?*

Grélinger Mihály arcán halvány mosoly fut át.

- Nem, soha. Maradjunk ennyiben...

- *Egykori szülői házában lakva, nyolcvanhatodik évében, még ma is kétszáz méterre van otthonától a régi gyáregület. Nem szokta álmodni, hogy fúj a gyári dуда?*

- De igen. Ha álmodom szinte mindig a gyárban vagy a hajón vagyok. Az egyik valóság lett, a másik az álmok álma maradt.

Koncz Ádám

- *És nem akart itt maradni? Szinte végig színjeles polgári iskolai bizonyítványa - láttam - nem jelölhetett volna ki más utat?*

- Nem volt rossz itt sem, én mégis alig vártam, hogy eljőjjön az idő és az alkalom, hogy a hajóra kerüljek. Akkor még nem tudtam volna a négy fal közt elképzelni az életem.

- *És sokat kellett erre várnia?*

- Nem. 1937 volt az az esztendő, amikor az apám elé álltam, hogy hív a Duna, hogy meg van a helyem, hogy én is megyek. És be is kerültem a Bayer Lloydhoz, nagy lelkesedéssel, de sajnos nem hosszú időre. Két év hajózás után katoná lettem - utász kiképzést kaptam Baján - ami után aztán, megismerkedhettem a viszszerült Kárpátalja, Erdély és Délvidék sok szép tájával. De már nem turistaként... Innen leszerelve visszamehettem a hajóra, de ekkor már dúlt a háború. Az újabb behívó '44 áprilisában, Orsovánál ért. Sok-sok kaland után - még a tengerre is kikerültünk - az év december másodikán kerültem haza, két nappal azután, hogy Tolnára is bejöttek az oroszok.

- *Ettől a naptól kapcsolódik sorsa újra a gyár életéhez?*

- Hát napra pontosan nem egészen, mert ősztől áprilisig állt a gyár, de az újraindulás legelső

A NŐK MEGSZELÍDÍTIK A POLITIKÁT

Kitántorog-e Európába másfél millió emberünk?

Három előadás hangzott el Tolnáan az EU-ról. A művelődési házban rendezett márciusi fórumon megjelent Halmai Gáborné országgyűlési képviselő és dr. Szilák Mihály, a város polgármestere is.

A kistelepülések nem élnek olyan heves uniós csatlakozási lázban, mint a nagyvárosok; mérsékelt érdeklődés mellett zajlanak a felkészítő programok ott, ahol még a mindenható tőke se tehet csodát, mert a piac pici, a munkaerő meg nem versenyképes. Épp erről, a versenyképes munkaerő szabad áramlásáról beszélt az első előadó, Friss Zoltán EURES-tanácsadó. Mint szavaiból kitűnt: nem valószínű, hogy kitántorog Európába másfél millió emberünk. Nem azért, mert nem mennének, hanem, mert nem fogadják őket az EU régi tagállamai. Az agyelszívás egyelőre elmarad. Az alapelvekben megfogalmazott négy szabadságjog - a személyek, az áruk, a szolgáltatások és a tőke szabad áramlása - közül azt, amelyik esetleg „nekünk jobban jöhet, mint nekik”, pihentetik. Vagyis: a munkaerő szabad áramlása még várat magára. Átmenetileg szinte mindenütt korlátozzák a most

csatlakozók munkavállalását: 2+3+2 év áll erre rendelkezésükre. Ebben az időszakban, a jelzett időintervallumok letelekora felülvizsgálják saját gazdaságuk teherbírását a nyugati országok, s ha úgy ítélik meg, hogy immár készen állnak a „keletiek inváziójára”, megnyitják munkaerőpiacukat.

Az előadó megnyugtatót arra is kitért, hogy aki már legalább 12 hónapja jogszerűen dolgozik valamelyik uniós országban, arra nem vonatkoznak a korlátozások. Folytathatja a tevékenységét, sőt, ha kiköltözik, házastársát és 21 év alatti eltartott gyermekét is megilletik az ottani jogok, járandóságok. A diplomák közül az orvosokét és a mérnökökét általában elfogadják, egyenrangúnak tekintik a kinti kollégáik végzettségével, más szakmákban viszont előírhatnak egy különbözeti vizsga letételét.

Végül az Európai Foglalkoztatási Szolgálat (angol nevéből rövidítve: EURES) felépítését ismertette Friss Zoltán. Ez a virtuális - internetes - munkaügyi központ az Unió hivatalos álláskereső rendszere, melynek már vannak

irodái Magyarországon is, minden régióban. A dél-dunántúli Kaposváron működik.

A második előadó dr. Gurmai Zita országgyűlési képviselő volt, aki a 24 magyar EU parlamenti megfigyelő egyike. A képviselő, az MSZP Nótagozatának elnöke; nem véletlen hát, hogy a szebbik nem politikai szerepvállalását választotta mondandója fő témájául. Tapasztalata szerint egészen más az EU-ban közéleti szerepet vállaló nőnek lenni, mint idehaza. Először is mások az arányok: a magyar Országgyűlés 10, az Európa Parlament 31 százaléka nő. Ebből adódóan más a hangvétel; ahogy fogalmazott: a nők képesek megszelídíteni a politikát. És ezt komolyan kell venni. Mert - mint dr. Gurmai Zita hangsúlyozta -, nem viseli el Európa azt a harsány, megosztott Magyarországot, amiben mi most élünk.

Szólt arról a lobbitevékenységről is, amit a Balti és az Adriai-tengert összekötő, észak-déli autópálya magyarországi szakaszának tervezése kapcsán fejtett ki, majd átadta a szót Szabó Szilvia szakjogásznak. Az egyenlő bánásmóddal, azon belül is a nők esélyegyenlőségével foglalkozó szakember beszélt az antidiszkriminációs törvényről, az egyszülős családok helyzetéről, és a rendszer-váltás egyik legsúlyosabb következményéről, a textilipar széteséséről, ami a tolnaiakat is súlyosan érintette.

Wessely

Városi rajzpályázat

A Nagycsaládosok Tolnai Egyesülete Tolna várossá nyilvánításának 15. évfordulójára pályázatot hirdet három kategóriában alsós, felsős és középiskolás korú diákok részére:

Az én városom címmel.

A rajzok tetszőleges technikával és méretben készülhetnek, egy diák csak egy alkotással pályázhat!

A pályaműveken kérjük feltüntetni az alkotó nevét, korát, lakcímét, iskoláját.

A beérkezett művek 2004. április 26.-május 2-ig megtekinthetők a művelődési házban megrendezendő kiállításon 9-17 óráig.

Fredményhirdetésre és díjkiosztásra május 1-jén a Duna-parton kerül sor.

A pályamunkák leadási határideje: április 16. (péntek) 16 óra a művelődési központban.

Bővebb információ: **Baksainé Kenessey Éva, telefon: 440-795.**

Városi program- sorozat a tavaszi „zöld” jeles napok jegyében

Április 22.

16.30 óra Balogh Jenő festőművész kiállításának megnyitója a Városi Kiállítóteremben

17 óra Dr. Kubassek János előadása a városi kiállító teremben

Április 23. 8.30 óra

Látogatás a pécsi BLOKOM Környezetgazdálkodási Kft. Hulladékvalóató üzemében a rendezvénysorozatot támogató civil szervezetek részvételével

Május 4. 17 óra

Dr. Tóth József előadása „A fenntartható fejlődéssel kapcsolatos személyes felelősségünk az Európai Unió környezetpolitikájának tükrében”

TÁMOGATÓINK: Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium • ALISCA ONYX Hulladékgazdálkodási Kft. • VEOLIA Water Hungary • Nyugdíjas Egészségvédő Klub • Nagycsaládosok Tolnai Egyesülete • Keresztény Értelmisségek Tolnai Csoportja • Nyugdíjas Polgári Egyesület

SZÍNHÁZ- LÁTOGATÁS

a budapesti Tropicarium
Színházába.

Az előadás címe: Atlantisz avagy az elveszett világ nyomában...

A produkcióban az óriási cápaakvárium élő diszlekték funkcionál, sőt játszódnak jelenetek a cápák társaságában is.

(Fantasy musical)

ZENE:

Nagy Gergely és Varga Zoltán,

SZEREPLŐK:

Makrai Pál, Simonkovits Ákos, Nyári Darinka

Az előadás időpontja:

2004. április 24.,
szombat 20 óra

Jegyek: 3400-5400 Ft/fő+
kb. 2000 Ft (utazási költség)

Jelentkezési határidő: április 7,
szerda délután.

Aki nagyobb kedvet érezne egy más kategóriájú műsor megtekintésére, jelentkezhet a Tolna Városi Művelődési Központ által szervezett

Szegedi Szabadtéri
Színház

előadására.

2004. augusztus 7.,
szombat 21 óra

AZ ELŐADÁS:

J. Srauss:

Egy éj Velencében

CÍMŰ NAGYOPERETT

Jegyek: 1300-8000 Ft/fő+
kb. 2500 Ft (útiköltség)

Jelentkezési határidő: április 2.,
péntek délután.

Bővebb információ és jelentkezés a művelődési központban, illetve a 440-170-es telefonszámon.

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS, NYERS SONKA ÉS SZALONNA, KOLBÁSZ-SZÁLAMI ALAPANYAG DARÁLVA IS

HÚSVÉTI SOKAVÁSÁR

Családi, baráti összejövetelek megrendelését
KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZIZSÍR

MÖZSI HÚSBOLT

(iskola mellett)

Cégtulajdonos: CZEMMEL JÁNOS
Szent István u. 32. • Tel.: 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-10 óráig

APRÓHIRDETÉSEK

MEGKEZDÜNK a Katona, Vadász és Munkaruha árusítását Érseksanádón, az Új-sor 32. sz. alatt. Előzetes egyeztetés szerint minden nap délután: tel.: 20/476-7302, 428-0451. Kitűnő minőség!

VARRÁS- és kötéstanfolyam indul áprilisban Tolnában. A végzeteknek oklevelet és munkalehetőséget adunk. Jelentkezni a 06-20/47-77-317-es telefonszámon lehet.

LEJÁRT műszakkal, de kiváló motorral rendelkező Audi 80 dízeles személygépkocsi bontva, vagy egészben eladó. 440-766.

TOLNÁN, a Táncsics Mihály utca 24. szám alatt 3 szobás családi ház eladó. Érdeklődni a 443-382-es telefonon vagy a 06-20/225-58-58 mobilszámon lehet.

MŰSZERES kandida- és allergiabemérés, ingyenes írászallapot-felmérés április 8-án 13 órától 17 óráig a Bablence gyógynövényboltban. Jelentkezés: 74/440-478.

ELADÓ 10 q-ig mázsa (súlyos) és kukoricamorzsoló. Telefon: 06-30/652-38-00.

ABLAKKLÍMA eladó. 06-30/652-38-00.

A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

Március 24. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 17–18.30 Karate 18 Német kórus	nos iskola szín- játsszó próba 17–18.30 Karate 18 Német kórus	Április 9. (péntek) 17 Tollforgató Klub 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc
Március 25. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Április 1. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás 17–19 Kézimunka szakkör	Április 13. (kedd) 16–17 Nyugdíjas kórus 18–19.30 Aerobic
Március 26. (péntek) 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc 18 Német klub	Április 2. (péntek) 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc	Április 14. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 17–18.30 Karate 18 Német kórus
Március 28. (vasárnap) „Wosinsky nap” – Koszorúzás – Vetélkedő	Április 5. (hétfő) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Április 15. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás
Március 29. (hétfő) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 16 Nyugdíjas klub 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Április 6. (kedd) 16–17 Nyugdíjas kórus 18–19 Aerobic	Április 16. (péntek) 17–18.30 Karate 18.30–20 Székely néptánc
Március 30. (kedd) 14 Vöröskereszt közgyűlés 16–17 Nyugdíjas kórus 18–19 Aerobic	Április 7. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 14–16 Nyugdíjas Életmód Klub 17–18.30 Karate 18 Német klub	Április 19. (hétfő) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás
Március 31. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 14–16 Széchenyi Általá-	Április 8. (csütörtök) 16–18 Néptánc 18–19 Asszonytorna 19–19.30 Fogykúrás tanácsadás	Április 20. (kedd) 16–17 Nyugdíjas kórus 18–19 Aerobic
		Április 21. (szerda) 9–10.30 Terhestorna 17–18.30 Karate 18 Német kórus

TOLNAI TUDÁSÉRT KÖZALAPÍTVÁNY

Nyertes pályázók 2004. március

Baksai Nóra	Tolna	Bajcsy-Zsilinszky u. 34.
Bauer Viktória	Tolna	Határ u. 51.
Bérces Emese	Tolna	Piac tér 3.
Bérces Nóra	Tolna	Piac tér 3.
Boros Julianna	Tolna-Mözs	Iskola u. 14.
Borza Ildikó	Tolna	Akácfasor 47.
Bucher Bernadett	Tolna	Katona J. u. 10/D
Földi Viktor	Tolna	Kossuth L. u. 31-32.
Fricz Mónika	Tolna	Wesselényi u. 6.
Fritz Erika	Tolna	Mester u. 16.
Hauck Izabella	Tolna	Bethlen G. u. 12.
Herczig Viktória	Tolna	Ybl M. u. 11.
Hikádi Zsófia	Tolna	Rákóczi u. 45.
Inhof Edina	Tolna	Szekszárdi u. 9.
Link Edina	Tolna	Lotz K. u. 18.
Losonczy Irén	Tolna	Tavaszi u. 30.
Madarász Erika	Tolna	Madách u. 26.
Nagy Zsuzsanna Klára	Tolna	Kossuth L. u. 3.
Neidhart Zita	Tolna	Határ u. 9.
Nyul Rita	Tolna	Kazinczy F. u. 17.
Oberländer Ida	Tolna	Diófasor 20.
Orosz Zsuzsanna	Tolna	Bethlen G. u. 21.
Pápai Tímea	Tolna-Mözs	Alkotmány u. 8.
Pásti Krisztina	Tolna	Béri B. u. 11.
Péter Renáta	Tolna	Alkotmány u. 30.
Schmidt Krisztina	Tolna	Kodály Z. u. 20.
Schwebl Kata	Tolna	Alkotmány u. 19/1.
Sebestyén Dorottya	Tolna-Mözs	Kossuth L. u. 15.
Sipos Ágnes Éva	Tolna	Liszt F. u. 5.
Straubinger Zsanett	Tolna	Bezerédj Pál tér 3.
Szabolcska Orsolya	Tolna	Víztorony u. 1/A
Szalontai János	Tolna	Tavaszi u. 8.
Szemes Katalin	Tolna	Bajcsy-Zs. u. 20/1.
Varga József	Tolna	Rétisor u. 14.

Tolnai kornyika

Álom az államban

Drága álom, a drága állam olcsóbbá tétele. Ennek ki-ki tanúja lehet saját környezetében, az apparátusi leépítések kapcsán. Egy tőlünk nem is annyira távoli kisváros kishivatalában, kétfőnyi létszámcsoökkentést rendelt el a központi ukáz. Mindenki tudja, hogy nem a vezértörő, nem is a négy osztályvezető valamelyike kerül lapátra - akkor se, ha egy főnökkel meg két középvezetővel vígan el lehetne látni ezt a munkát, ráadásul az egyik osztályvezető abszolút „osztálynélküli” -; a döntés senkit nem lepett meg: menjen a takarítónő és a portás.

Am hamarosan kiderült, hogy a porszívó nem üzemel magától, az ügyfeleket sem árt valakinek fogadni a bejáratnál, és a telefonközpontosítók se szívatják rá a vezér titkárnőjére, mert az állandó csörgés idegessé, nem halad a pályázatfigyeléssel, és még sminkelni se marad ideje. Megoldották a problémát. Magyarországon semmi sem marad megoldatlanul. Csak a megoldások olykor egy picikét sokba kerülnek. Mint ez a spórolás is.

A portás funkcióit felvállalta egy őrző-védő cég, a takarítói teendőket egy középület-tisztító kft. Korrekt, számlaképes vállalkozások. Igaz, hogy az egyik nyolcszor, a másik tízszer annyit végzi a dolgát, mint Jóska bácsi és Mari néni, de a hivatal a karcsúsításnak eleget tett. Két fő leépítése megtörtént, a kiáramló bérek, és a rájuk nehezedő közterhek kimutatható módon csökkentek. Ja, hogy a költség oldalon némi emelkedés tapasztalható? Minden nem lehet tökéletes egy jóléti államban sem.

Wessely

GHB-buli!

A mözsi Zöldkert Óvoda

2004. április 11-én 19 órai kezdettel

JÓTÉKONYSÁGI BATYUSBÁLT SZERVEZ.

Helye: Művelődési Ház Mözs • Zene: GHB • Belépő: 1500 Ft/fő
Jelentkezni, jegyet vásárolni a Mözsi Zöldkert Óvodában lehet.

Telefon: 74/440-073

KEDVES VÁSÁRLÓK!

Értesítjük Önöket, hogy Tolna központjában (a volt húsbolt helyén)

PALACKOZOTT ITALDISZKONT NYÍLT!

Nagy választékban kínálunk: égetett szeszek, hűtött sörök, borok, üdítők, gyümölcslevek, bonbonok, csokoládék, nyalókák, kekszek, linzerek, sósak, kávék, dohányárak, egyéb apróságok.

KÍNÁLATUNKBÓL:

Sörök	97 Ft-tól	0,05 l-es szeszek	95 Ft
Üdítők (cukormentes is)	95 Ft-tól	1 kg-os kávé	675 Ft-tól
2 l-es fehérbor	350 Ft-tól	0,75 l-es minőségi borok	195 Ft-tól
2 l-es vörösbor	380 Ft-tól	Tábla csokoládék 100 g	89 Ft-tól

Összejövelekre rendelést felvesszünk!

Mindenkit szeretettel várunk!

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Dr. Kovács Géza

TOLNA, KINIZSI U. 29.

Telefon: 440-115, 06-20/33-11-369

RENDELÉSI IDŐ:

hétfőtől péntekig 7-8 és 16.30-18.30, hétvége, ünnep: 10.30-12 óráig.

24 ÓRÁS ÜGYELET

Kötelező eboltás (veszettség) háznál, **bejelentés** alapján 1500 Ft + 100 Ft/tabl. féregtelenítés

AKCIÓ: CICAIVARTALANÍTÁS: nőstény 4500 Ft, kandúr 2000 Ft

BAROMFIBOLT

Tolna, Árpád u. 5.

Kínálatunk:

csibe, liba, kacsa, pulyka, tészta, kolbász, szalámi

MINDEN NAP FRISS ÁRU!

NYITVA TARTÁS: hétfő: szünnap;
keddtől péntekig: 8-11 és 14-17 óráig
szombaton: 7-11 óráig

ÁLLANDÓ AKCIÓ!

Rendelést felvesszünk:

30/35-12-808, 30/59-88-334

Minden ember szereti a szépet

Hogy miért talál ki valaki egy olyan hobbit, amivel másokon önzetlenül segít? Ezt nem lehet tudni. Ráadásul olyan hobbit, ami nagyon sok munkával jár és semmi anyagi haszon nem származik belőle. Egy művészetpártoló hölgnél jártam látogatóba, Rühl Gizzellánál, aki itt él közöttünk Tolnán, a Bajcsy utcában.



szépség között észrevétlenül telnek a percek. Amikor leülünk beszélgetni a télikertben, körülöttünk hatalmas virágok zöldellnek.

- Arra vagyok elsősorban kíváncsi, honnan ez a vonzódás a művészetek iránt?

- Minden ember szereti a szépet. A művészetek iránti vonzalmam talán általános iskolás koromra tehető, amikor Mőzsi bácsi - Molnár M. György festőművész - tanított rajzra és művészetekre. Rajzolni nem tanultam meg, de talán nem múltott el nyomtalanul minden, amit át akart adni. Majd a 70-es években sokat jártam Kölesdre, ahol Baranyai László népművelő komoly képzőművészeti életet teremtett, kiállításokat szervezett és alkotó táborokat. Erre az időre tehető ismerettségem, majd barátságom Mőzsi Szabó Istvánnal, Pista bácsival, ami a mai napig tart.

- Nemrég vetted át „A Tolna megyei művészetért” díjat - amit éppen Mőzsi Szabó István tervezett -, hogy érintett ez a gesztus?

- Természetesen nagyon boldog voltam, amiért munkámat értékelték a díjat alapító civil szervezetek, a KÉSZ, a Kézjegy és a Bárka Művészeti Szalon.

- Hogy született meg a TolnaArt?

- 89-ben hoztuk létre férjemmel, Földi Istvánnal és kollégáinkkal a Terra Kft-t, ami 1996 óta internetszolgáltató. Az első időktől kezdve fontosnak tartottuk, hogy bemutassuk a megyét, a megyében élő alkotókat. De ez csak szűk bemutatónak volt, ezért 4 éve elkezdtük a TolnaArt - Tolna megyei művészeti oldalakat (www.tolnaart.hu) - készíteni Hollendus János barátommal. Ő

a képfeldolgozásban segít, a fotókat én készítem.

- Beszélj erről a honlapról, mi célt szolgál?

- A TolnaArt bemutatja a megyében élő (vagy már nem élő) művészeket és alkotásaikat. Tudni kell, hogy ez nem üzleti vállalkozás. A mai világban egyre fontosabb, hogy az alkotók elérhetők legyenek a neten is. A lap felépítése olyan, hogy könnyen kezelhető és áttekinthető legyen az információ, amit folyamatosan bővíteni kell. Iszonyú nagy munka, sokszor éjfélig dolgozom, napi több órát fordítok rá, mert persze munka mellett végzem. A legnagyobb gondunk az időhiány, mivel eddig is már hatalmas anyagot gyűjtöttünk össze, s egyre kerülnek a látóterünkbe új és új nevek, akiknek meg kellene csinálni a bemutató oldalait. Céлом, hogy lehetőleg minden alkotó életrajza, elérhetősége, munkája rajta legyen a világhálón. Mivel imádom, nem érzek-elem az idő múlását, mert nekem ez jóval több mint hobbi, mondhatni szenvedély. Nemcsak dokumentációként, de archívumként is működik a felhalmozott információ, fotóanyag. Ezenkívül van eseménynaptár, hogy kinek, hol és milyen kiállítása, bemutatója volt vagy lesz.

- Sok kiállításon látni téged az elmaradhatatlan fényképezőgépeddel?

- Sehova sem indulok el a gépem nélkül, hét éve fotózom már digitális géppel. Kapok meghívókat a kiállításokra és lefotózom az anyagot, majd képes beszámolót készítek a honlapra. Ezek a látható munkák, viszont a legnehezebb a kutatómunka.

- Az konkrétan mit jelent?

- Felkutatni azokat a művészeket és művészeti alkotásokat, ahol az alkotó már nem él vagy él, de nem tudni hová került egy-egy alkotása. Jó lenne ezeket is lefotózni és megőrizni az utókor-nak. Itt segíthetnének a tolnai emberek azzal, hogy jelzik nekem és megengedik lefotózni, ha a birtokukban van Tolna megyei művésztől kép, pl. Garay Ákos, Gyöngyös Béla, Martinek József, Végh János, Simsay Ildikó, hogy csak a városunkhoz kötődő művészek közül említek néhányat. Félő, hogy elveszítjük szem elől a magángyűjteményekben lévő

munkáikat, s a nagyközönség sosem ismerheti meg.

- Úgy tűnik az energiád kifogyhatatlan. Fáradhatatlanul autózol sok kilométert azért, hogy minden-hova eljuss, ahol valamilyen művészeti esemény van?

- Hosszú évekig a ház, az építkezéssel járó gondok-bajok foglalták le minden időmet, energiámat. Örülök, hogy sikerült helyreállítani és minden olyan lett, ahogy elterveztem. Jelenleg a művészet tölti ki az időmet, életemet.

- Kapcsolatod a művészekkel milyen?

- Nagyon szeretem a művészeket, barátaim. Nem könnyű az életük, sokan nehéz körülmények között élnek és megélhetési gondokkal küszködnek. De a nehéz körülmények között is alkotnak, megteremtik a csodát, sokszor csak maguknak vagy a szűk baráti körnek. A rendszerváltással megszűntek a korábbi értékesítési csatornák (Képcsarnok, háziipari szövetkezetek), de talán már kezd kialakulni egy olyan réteg, akiknek már pénze és igénye is van egy-egy alkotásra. Természetesen vannak, akik - főleg a nagyobb értékű műveket - befektetésnek vásárolják, de azt tapasztalom, hogy egyre többen - pl. egy baráti meghívás alkalmával - kisebb értékű képző- vagy népművészeti alkotásokat ajándékoznak barátaiknak, és saját gyönyörűségükre is vásárolnak.

- Tudom, hogy jól érzed magad a bőrödben, mint sikeres üzletasszony és ismert, közkedvelt művészetpártoló, mecénás, de tényleg nem próbálkoztál még az alkotással, ecsettel, ceruzával?

- Nem, soha. De mindig fotóztam a világban, amerre jártam, mindent megörökítettem és ezzel nem is hagyok fel soha. Ha már rákérdeztél, akkor elmondom, hogy Bonyhád, a könyvtárban a fotóimból egy válogatás már bemutatásra került és meghívást kaptam a Tamási Galériába egy kiállításra.

- Végezetül szeretném tudni milyen érzés ennyi csodálatos művészeti alkotás, tárgy között élni?

- Ha pár napig nem láthatom őket, annyira hiányoznak nekem, hogy azt el sem tudom mondani. Sokszor idegezem őket, hosszú ideig gyönyörködve bennük, mert mindegyik személyes, jó ismerősöm, mindegyiket imádom, nem válnék meg egytől sem, azt hiszem.

Teremfoci: XVIII. Alta Ripa teremlabdarúgó-torna

A Ber-Tar a hetedik bajnok

A Dédász Szekszárd, az Áfész Tolna, a Bitoma, a Tékisz, a Mözsi Öcsi és a Kék Álom után a Ber-Tar neve is bekerült az Alta Ripa teremtorna bajnokainak sorába.

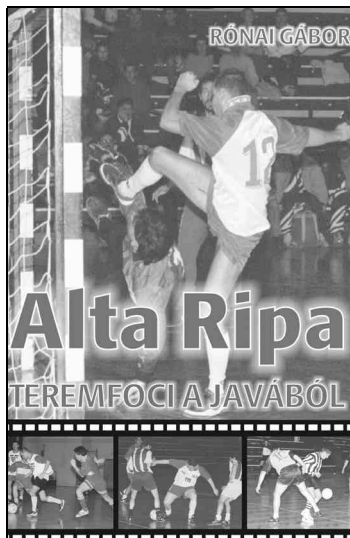
A „mélyépítők” együttese az Ép-Fém és a Két Kovács csapatát megelőzve már két fordulóval a befejezés előtt célba ért, s ezzel megszakította az elmúlt három évben egyeduralkodó Bitoma sorozatát. A második vonalban a Vörösker Madocsa lett a befutó (az utolsó körben épp legnagyobb riválisukat, az Aranynádat győzték le 5-2-re), míg a harmadik vonal küzdelmeit a Club '77 csapata zárta az élen. A szenioroknál az egykori remek spílerektől hemzsegő Gerjen játékosainak nyakába akasztották az aranyérmeket.



A Ber-Tar bajnokságot nyert együttese. Állnak (balról): Baros László, Mácsik Attila, Új László, Kiss Géza, Fauszt László, Bildhéber Gyula, Babos Béla, Mausz Antal. Guggolnak (balról): Babos Kálmán, Nagy István, Fazekas Dezső, Tarjáni Krisztián, Tarjáni Gyula, ifj. Tarjáni Gyula.

Könyv az Alta Rípáról

Korlátozott példányszámban még kapható a Rónai Gábor szerkesztésében megjelent „Alta Ripa - Teremfoci a javából” című könyv, amely a népszerű teremlabdarúgó-torna történetét dolgozza fel. Az A5-ös méretű, fotókkal gazdagon illusztrált kiadvány 106 oldalon taglalja a megye legrégebbi teremlabdarúgó-sorozata elmúlt 17 esztendejének eseményeit, az 1987. január 16-i Dédász-Elektromos nyitómeccstől kezdődően a tavalyi évad utolsó összecsapásáig bezárólag. A szöveges ismertető mellett valamennyi kiírás végeredménye - a bajnokcsapatok teljes névsorával, egyéni különdíjasokkal stb. - megtalálható a könyvben, de a szerző számtalan érdekességet is felkutató. A kiadványból kiderül például, hogy melyik csapat tartja az Alta Ripa torna gólcúcsát, ki volt az a játékos, aki egy idényben a legtöbb találatot érte el, és azt is megtudhatják belőle, hogy melyik együttes aratta a torna eddigi legnagyobb arányú diadalát. A könyv 890 forintért megvásárolható a szerzőnél (Tel: 30/650-3019), illetve a tolnai városi sportcsarnok igazgatójánál, Beregi Károlynál (Tel: 30/348-2972).



A XVIII. Alta Ripa torna végeredménye

I. osztály: 1. Ber-Tar 46, 2. Ép-Fém 42, 3. Két Kovács 38, 4. Bitoma 30, 5. K.O. 24, 6. Dinamo Allah 22, 7. Brilliance 17, 8. Tolnabau 16, 9. Fritt Kft. 15, 10. Dynamic 12 ponttal.

A góllövőlista dobogósai: 32 gólos: Nagy Zsolt (Két Kovács), 31 gólos: Lovász Barna (Dinamo Allah), 22 gólos: Krepsz Krisztián (Tolnabau).

Legjobb mezőnyjátékos: Krepsz Krisztián (Tolnabau). **Legjobb kapus:** Mausz Antal (Ber-Tar).

II. osztály: 1. Vörösker Madocsa 43, 2. Aranynád 37, 3. Golden Boys 35, 4. Alimentál '91 32, 5. Solio Kft. 25, 6. Gemenc Bau 21, 7. Fadd SE 19, 8. Tolnatej 17, 9. Tolna VFC ifi 15, 10. Atomix 10 ponttal.

A góllövőlista dobogósai: 42 gólos: Aradi Gábor (Vörösker Madocsa), 35 gólos: Vida Tamás (Alimentál '91), 34 gólos: Szabadi Adrián (Vörösker Madocsa).

Legjobb mezőnyjátékos: Fejes Zoltán (Aranynád). **Legjobb kapus:** Müller Róbert (Vörösker Madocsa). A madocsaik megkapták az évad legsportszerűbb csapatának járó különdíjat is, miután az egész szezon egyetlen sárga lappal játszottak végig.

III. osztály: 1. Club '77 40, 2. Villár Pi 39, 3. 1. FC TWT 33, 4. Misó FC 31, 5. Favorit 30, 6. Mözsi FC 22, 7. Sördögök 20, 8. Rózsaszín Párduc Söröző 18, 9. Cerbona 15, 10. Tolnatej 11 ponttal.

A góllövőlista dobogósai: 23 gólos: Müller József (Favorit), Domokos István (1. FC TWT), 20 gólos: Bárdos László (Villár Pi), 17 gólos: Juhász Viktor (Club '77). **Legjobb mezőnyjátékos:** Juhász Viktor (Club '77). **Legjobb kapus:** Jakus Zoltán (Villár Pi).

Szeniorok: 1. Gerjen 39, 2. Öreg Lövészek 29, 3. Fadd szenior 25, 4. Dunaszentgyörgy 22, 5. Ber-Tar szenior 9, 6. Anonymus 3 ponttal.

A góllövőlista élmezőnye: 26 gólos: Palásti Lajos (Gerjen), 23 gólos: Porga István (Gerjen), 21 gólos: Kalmár Ferenc (Öreg Lövészek). **Legjobb mezőnyjátékos:** Debreceni Sándor (Dunaszentgyörgy). **Legjobb kapus:** Szalai István (Solio Kft.).

Kézilabda

Női NB I/B Nyugati csoport

15. forduló:

Cornexi-Alcoa-Tolna KC 42-35 (20-15)

Székesfehérvár, 200. néző. V: Kóbor, Tóth. **Tolna:** Sulyok - Reisch 5, Szokodi 5, Sowunmi 12 (2), Ujvári 3 (1), Simon 5, Takács 2. **Csere:** Gödrei (kapus), Szalai 3. **Edző:** Dravec Károly. **Kiállítások:** 10, ill. 6 perc. **Hétméteresek:** 7/6, ill. 5/3.

16. forduló:

Tolna KC-Tököl 29-32 (15-16)

Tolna, 250. néző. V.: Andorka, Hucker. **Tolna:** Sulyok - Reisch, Szokodi 2, Ujvári 3, Simon 8 (2), Sowunmi 7, Takács 6. **Csere:** Gödrei (kapus), Samu 1, Szalai 2. **Kiállítások:** 6, ill. 2 perc. **Hétméteresek:** 2/2, ill. 5/4.

17. forduló:

Hévíz-Tolna KC 30-28 (17-13)

Hévíz, 100. néző. V.: Brinczka, Szabó. **Tolna:** Sulyok - Reisch 2, Szokodi 3, Sowunmi 9, Ujvári, Simon 9 (7), Takács 2. **Csere:** Gödrei (kapus), Szalai 2, Samu 1. **Kiállítások:** 8, ill. 16 perc. **Hétméteresek:** 6/4, ill. 7/7.

18. forduló:

Tolna KC-Tamási 26-35 (10-19)

Tolna, 200. néző. V.: Kecskeméti, Szabó. **Tolna:** Sulyok - Reisch 2, Szokodi 10 (5), Takács 5, Ujvári, Sowunmi 7, Szalai 2. **Csere:** Gödrei (kapus), Samu. **Kiállítások:** 10, ill. 10 perc. **Hétméteresek:** 7/5, ill. 7/6.

Labdarúgás

Megyei I. osztályú bajnokság

16. forduló:

Bogviszló-Tolna 0-6 (0-2)

Bogviszló, 160. néző. V: Molnár I. **Tolna:** Becze - Fekete, Fauszt, Kiss Cs., Pálkás - Wéber (Kiss G.), Fazekas D., Horváth E. (Mátyás), Tarjáni Gy. (Schäffer) - Volár, Juhász. **Edző:** Mausz Antal. **Gól:** Volár 2, Horváth E. 2, Juhász, Fazekas D. **Jók:** Fauszt, Horváth E., Fazekas D., Volár, Kiss Cs. - **Ifi:** 0-7.

18. forduló:

Simontornya-Tolna 0-3 (0-0)

Simontornya, 100. néző. V.: Kardos B. **Tolna:** Becze - Fekete, Fauszt, Klein M., Pálkás - Wéber, Kiss Cs. (Mátyás), Horváth E., Fazekas D. (Szegefű) - Juhász (Kiss G.), Izsák. **Gól:** Kiss Cs., Juhász, Izsák. **Jók:** Fauszt, Kiss Cs., Klein M., Horváth E. - **Ifi:** 0-3.



ÚJ ÉS HASZNÁLT SZÁMÍTÓGÉPEK ÖSSZEÁLLÍTÁSA, tartozékok forgalmazása

**Nyomatópatronok, festékkazetták
Tintapatronok és
lézernyomató-kazetták töltése**

Fekete-fehér és színes filmek előhívása,

**DIGITÁLIS KÉPEK KIDOLGOZÁSA,
PAPÍRKÉPRŐL KÉP KÉSZÍTÉSE.**

Műsoros és üres audio-, illetve videokazetták,
CD-, DVD-lemezek

TOLNA, ÁRPÁD U. 7.

Telefon: 74/442-583 és 20/981-16-14

* * * * *

**SHIMANO, DAM, EUROSTAR
horgászorsók és horgászbotok
20-30% engedmény.**

**Gépi zsinórtekercseléssel
30% ÁRMEGTAKARÍTÁS**

TOLNA, DEÁK F. U. 12. • Tel. 20/924-59-89

MEGNYITOTT A BLOKUCKÓ

A HARMÓNIA ÜZLETHÁZBAN

ÍZELÍTŐ AZ ÁRUKÉSZLETBŐL:

- VITAMINOK
- GYÓGYTEÁK
- TÁPLÁLÉK-
KIEGÉSZÍTŐK
- BIO- ÉS REFORM-
ÉLELMISZEREK
- DIABETIKUS
KÉSZÍTMÉNYEK
- TESTÁPOLÁSI CIKKEK
 - fog- és szájpolók,
 - hajápoló szerek,
 - lábápoló szerek,
 - gyógy- és natúrkozmetiku-
mok
- BIOPAPUCSOK, KLUM-
PÁK, GYERMEK KISCIPŐK

Életerő a természetből!

HÚSVÉTI PAPUCSAKCIÓ: 20% ÁRENGEDMÉNY

NYITVA: hétfőtől péntekig: 9-17 óráig, szombaton: 8-12 óráig

ÚJ GUMISZERVIZ TOLNÁN!

**Személygépkocsik, kistehergépkocsik
szerelése, centrírozása.**

**Minden típusú gumiabroncs és
alufelni beszerzése
rövid határidővel és raktárról.**

**NYÁRI GUMIK KEDVEZŐ ÁRON
nagy választékban**

TOLNA, RÁKÓCZI U. 10.

Telefon/fax: 74/445-173, 70/318-21-26

GULD CSABA

TURBÓ AUTÓSISKOLA TANFOLYAMOT INDÍT TOLNÁN MÁRCIUS 29-ÉN 17 ÓRAKOR

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség.

TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK!

Jelentkezni: Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda) hétfő, szerda, péntek
14-16.30 óráig • Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

GULD CSABA és GRÓSZ JÁNOS



ÉPÍTŐIPARI KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ BT.

**PALATETŐK, LAPOS
TETŐK csapadékvíz
elleni szigetelése, zsin-
delyezése garanciával!**

Díjtan helyszíni felméréssel

Telefon: 30/2372-120 és 30/2372-067

Címünk: 7130 Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22. • Telefon/fax: 74/443-190

**OSB-lapok,
zsindelyek,**

**hő- és vízszigetelő
anyagok, lambériák,
gipszkartonok
és ezek tartozékainak
árusítása.**

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 8-16 óráig

TOLNAI ÁCS KFT.

- Tetőszerkezetek
készítése, felújítása
- Gipszkartonszerelés
- Cserép, tegola zsin-
dely fedések készítése
- Héjazatcsere

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 75.

Telefon: 06-30/26-72-456

Telep: 74/441-740

SZALAI LAKATOS BT.

- ACÉLSZERKEZET
GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE,
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BE-
RENDEZÉSEK
GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK,
FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK
ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN,
MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon: 06-30/9272-942

Műhely: 74/443-253

Bajai és Fia Kft.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon/fax: 74/443-215, 443-553



VASUDVAR

- finom és durva lemezek
- zártszelvények
- idomacélok
- köracélok
- csavarok, anyák, alátétek
- hegesztőhuzalok
- elektródák
- csövek

(A VOLT PATEX TERÜLETÉN.)